# Controls & Connectors





BlasterAxx SBX 10.

periferica Sound BlasterAxx.

crofoni ad alta qualità.

(a) Riproduzione di musica o filmati

Amplifica i livelli dei dialoghi dei film

(c) Emissione di comandi vocali

) Che tempo fa oggi?

BlasterAxx SBX 10

SBX 10.

ione Sound Blaster Centra

tutisce le esplosioni in modalità notturna

Garantisce che si senta ogni dettaglio audio.

Chiamare e rispondere alle chiamate Premere il pulsante CHIAMA Chiama John

visitare sur www.youtube.com/creativestores

4. Uso

PN 03SB139000005 Rev.C

Fare clic sulla scheda Ingresso, quindi selezionare Sound

(b) II LED lampeggia rapidamente.(c) Attivare il "*Bluetooth*". Selezionare "Sound BlasterAxx SBX 10"

a volta avvenuta la sincronizzazione, le funzioni di altoparlanti

crofono vengono trasferite alla periferica Sound BlasterAxx

Sarà possibile effettuare una chiamata ed emettere comandi

Nota: il dispositivo mobile deve supportare i comandi vocali.

Audio eccezionale dalla periferica Sound BlasterAxx grazie alla

ua piattaforma software insieme al chipset SB-Axx1 multi-co

enerazione di altoparlanti virtuali attorno, sopra e sotto

aforma software CrystalVoice™

zzare la piattaforma software CrystalVoice™: limina il rumore di fondo indesiderato. Iantiene uniforme il volume della voce, anche a distanza. imita il raggio di acquisizione del microfono.

Nota: il dispositivo mobile deve supportare i comandi vocal

. Klikněte na kartu Output (Výstup) a vyberte Sound

are la piattaforma software SBX Pro Studio o

i innovativo degli altoparlanti e al doppio array di

vocali al dispositivo premendo Chiama e parlando nella

niziare sincronizzando il dispositivo smart

pulsante CONNETTI per 4 secondi.

Quando viene collegato, Sound BlasterAxx è attivo

(a) Per attivare il Bluetooth, premere e tenere premuto il

NL

Knoppen & A

Aan / Uit (c) SBX Pro Studio

(e) Hoofdvolume

osverkrijgbaar) DC 5V,1A

Ga naar Syste

Noise Reduction

(d) Stlmenie reproduktora

Červená: Stlmenie zap.

a) Batéria USB\* (nedodáva sa

a nakalibruje na optin

Panel (PC a Mac)

BlasterAxx Control Panel

. Vvhľadaite a spustite prebratý súbor.

Zap. / Vyp. (c) SBX Pro Studio

SK -

2. Voorbereiden

(d) Luidspreker dempen

(f) Microfoon dempen

Rood: Dempen Aan

Rood: Dempen Aan

1. Inschakelen

Flexibele voedingsaansluitingen (a) USB Batterij Pack\* (niet meegeleverd)

contact met gebruik van USB-voedingsadapte

geoptimaliseerd profiel binnen 20 seconden - het systeem is klaar om audio af te spelen wanneer de schulfindicator voor he

Sound BlasterAxx wordt geleverd met een geweldige app, Sound Blaster Central, die zowel iOS en Android OS

Standaard audioapparaat instellen (alleen voor PC) Deze instelling wordt automatisch geconfigureerd nadat het Sound BlasterAxx Configuratiescherm is geïnstalleerd.

Standaard audioapparaat instellen (alleen voor Mac OS)

keuren en klik dan op **Geluid**. 2. Klik op het tabblad Uitvoer en selecteer Sound BlasterAxx SBX 10.

(h) Voice Focus

(i) Tlačidlo pripojenia
(j) MicroUSB
(k) Konektor pre slúchadlá

Zadný panel

(i) Vstup Aux / Mic

/aný profil – keď sa indikátor hlasitos

ondersteunt, zodat u uw audio naar voorkeur kunt instellen - u hebt nu volledige controle in uw hand. Download **Sound Blaster Central** van de Apple App Store of Google Play Store.

volume verandert in een staaf in het midden van het scherm. Zo EENVOUDIG is het.

d BlasterAxx initialiseert en kalibreert op ee

Sound Blaster Central – Bediening in uw handen

onfiguratiescherm te downloader

2. Zoek en start het gedownloade bestand

Ovládacie prvky a konektory

(a) Tlačidlo s indikátorom LED | (g) Tlačidlo hovoru

Možno ho napájať aj z bežne dostupnej batérie USB.

v strede displeja spojí do jedného pruhu, reproduktor je

Sound Blaster Central – Kontrola vo vašich rukáci

pripravený na prehrávanie zvuku. Je to TAK JEDNODUCHÉ.

Blaster Central, ktorá podporuje operačný systém iOS aj

môžete prevziať z obchodu Apple App Store alebo Google Play.

Inštalácia ovládacieho panela Sound BlasterAxx Control

Z lokality www.creative.com prevezmite aplikáciu Sound

Foto nastavenia sa automaticky nakonfiguruje po inštalácii vvládacieho panela Sound BlasterAxx Control Panel.

ystem MAC) . Prejdite do ponuky System Preferences (Systémové nastavenia) a kliknite na položku Sound (Zvuk).

ie predvoleného zvukového zdroja (pre osobný

Android, na prispôsobenie vášho audia. Teraz máte úpln

Sieťová zásuvka s napájacím adaptérom USB\* (dodáva sa

Zariadenie Sound BlasterAxx sa potom do 20 sekúnd inicializuje

Axx prichádza so skvelou aplikáciou Sound

(g) Beltoets (h) Voice Focu Aan/Uit

Achterzijde

(i) Verbindingsknop(j) MicroUSB

(i) Aux / Microfooningang

### Controlli e d

#### (b) Noise Reduction Attivato / Disattivato

Attivato/Disattivato (c) SBX Pro Studio (d) Disattiva altoparlanti Rossa: audio disattivato (i) Micro-USB (k) Jack delle cuffie (ii) Indresso AUX/Mi (c) SBX Pro Studio Retro (e) Volume master(k) Jack delle cuffie(f) Disattivazione microfono(i) Ingresso AUX/Mic

#### Rossa: audio disattivato 1. Accensione

ound BlasterAxx possiede una circuiteria speciale per audio ad ta definizione da un collegamento USB. Sfrutta la flessibilità ei collegamenti di alimentazione: collega il dispositivo al PC, a n portatile o a una presa a muro tramite un qualunque dattatore di corrente USB certificato. Inoltre, può essere imentato da una comune batteria esterna USB.

Isante di chiamat

(h) Voice Focus

#### Connettività elettrica flessibile

(a) Gruppo batterie USB\* (non in dotazione)
(b) Presa a muro utilizzando l'adattatore di corrente USB\* (disponibile separatamente) \*DC 5V,1A

Sound BlasterAxx quindi si accende e si calibra in base a un profilo ottimizzato entro 20 secondi: sarà pronto a riprodurr audio quando il cursore del volume indica un'unica barra al centro del display. È SEMPLICISSIMO.

Sound Blaster Central: comandi a portata di mano d BlasterAxx è dotato di una straordinaria applicazione Sound Blaster Central, che supporta sia iOS, che Android OS, er personalizzare l'audio: avrai il controllo complete direttamente dalle tue mani. Scarica Sound Blaster Central dall'Apple App Store o dal Google Play Store. one del Pannello di controllo Sound BlasterAxx

(PC e Mac) 1. Scaricare da www.creative.com il Pannello di controllo iound BlasterAxx. rovare e avviare il file scaricato.

Configurazione della periferica audio predefinita (solo per PC) Questa impostazione viene configurata automaticamente dopo installazione del Pannello di controllo Sound BlasterAxx. Per video su come sfruttare completamente il potenziale di Sound BlasterAxx, eseguire la scansione del codice OR o Configurazione della periferica audio predefinita (solo per Mac OS)

dere alle Preferenze di sistema, quindi fare clic su **Suono**. 2. Fare clic sulla scheda Uscita, quindi selezionare Sound BlasterAxx SBX 10.

Ovládací prvky a konektory			
(a) Tlačítko LED	(g) Tlačítko volání		
(b) Noise Reduction	(h) Voice Focus		
Zap. / Vyp.	Zap. / Vyp.		
(c) SBX Pro Studio	Zadní strana		
<ul><li>(d) Ztlumení reproduktoru</li></ul>	<ul><li>(i) Tlačítko připojení</li></ul>		
Červená: Ztlumení zapnuto	(j) Micro-USB		
<ul><li>(e) Celková hlasitost</li></ul>	(k) Konektor sluchátek		
<ul><li>(f) Ztlumení mikrofonu</li></ul>	<ul><li>(i) Pomocný/mikrofonní</li></ul>		
Červená: Ztlumení zapnuto	(Aux/Mic In)		

#### Zapojení do zdroje napájení

und BlasterAxx se vyznačuje speciálními obvody, které enáší zvuk s vysokým rozlišením z připojení USB. Využijte lexibilitu napájení – prostřednictvím certifikovaného adaptéru USB lze zařízení připojit ke stolnímu počít booku nebo k elektrického papéjení klou sadou baterií USB.

# Flexibilní připojení elektrickettu navejourial (a) Bateriový zdroj USB\* (není součástí balení) (b) Zásuvka ve zdi s napájecím adaptérem USB\* (dodává se

Sound BlasterAxx se do 20 sekund inicializuie a nrávat zvuk. Je to opravdu TAKTO SNADNE

Sound Blaster Central – ovládání ve vašich rukou Sound BlasterAxx je vybaven úžasnou aplikací Sound Blaster Central, která podporuje operační systémy iOS i Android, takže o provadet vlastin apravy zvuru – nym mate ausolutní olu přímo na dlani své ruky. Stáhněte si aplikaci Sound er Central z úložiště Apple App Store nebo obchodu Instalace ovládacího panelu Sound BlasterAxx Control

Panel (PC a Mac) Vavštivte web www.creative.com a stáhněte si aplikaci Sound BlasterAxx Control Panel. 2. Vyhledejte a spusťte stažený soubor.

Nastavení výchozího zvukového zařízení (pro PC) Toto nastavení bude automaticky konfigurováno po inst ovládacího panelu Sound BlasterAxx Control Panel.

tavení výchozího zvukového zařízení (pro operační Přejděte na System Preference (Požadavky systému) a klikněte na **Sound** (Zvuk).

# Power it

Sound BlasterAxx features special circuitry that delivers high definition audio from a USB connection. Enjoy flexibility with your power connections: plug it to PC, a laptop, or to a wall outlet through any certified USB power adapter. It can also be powered by a commonly available USB Battery Pack.



3. Klik op het tabblad Invoer en selecteer Sound BlasterAxx SBX 10.

#### Koppeler Begin met het koppelen van uw slimme apparaat De Sound BlasterAxx is AAN wanneer hij wordt aangesloten. (a) Om *Bluetooth* te activeren, de toets CONNECT

'ERBINDEN) 4 seconden ingedrukt houden. b) De LED knippert snel.
 b) "Bluetooth" inschakelen. Selecteer "Sound BlasterAxx SBX 10" i) Bluetooth verbunden. ach der Kopplung werden den Lautsprecher- und

c-Funktionen an den Sound BlasterAxx weitergeleitet. Sie nnen Anrufe tätigen und Voice-Befehle an Ihr Gerät abgeber Sound BlasterAxx beschikt over speciale circuits die zorgen voor hoogwaardige audio van een USB-aansluitinge. Geniet van flexibiliteit voor uw voedingsaansluitingen: sluit aan op een PC, een laptop, of een stopcontact met een goedgekeurde USB-voedingsadapter. Voeding is ook mogelijk met een normale beschikbaar USB-batterij. Opmerking: Uw mobiele apparaat moet ondersteuning bieder

#### 4. Gebruiken

Ervaar het weergaloze geluid van uw Sound BlasterAxx n behulp van de software in combinatie met de multi-core SB-Axx1 chipset, innovatief luidsprekerontwerp en hoge kwaliteit dual-array microfoon. (a) Muziek of films afspelen

ruik de SBX Pro Studio software suite of de Sound Blaste ntral app: Verzacht explosies in de Nachtmodus. Creëert virtuele luidsprekers rondom, boven en onder u

Zorgt ervoor dat elk detail op uw audiotrack hoorbaar is. (b) Bellen & gebeld worder (a) Druk op de CALL-toets (b) Bel John Gebruik de CrystalVoice™ software suite:

 Elimineer ongewenst achtergrondruis. · Handhaaft het volume van uw stem, zelfs op afstand. Sound BlasterAxx Configuratiescherm installeren (PC en Mac) 1. Bezoek www.creative.com om het Sound BlasterAxx (c) Geef spraakopdrachten Hoe is het weer vandaag erking: Uw mobiele apparaat moet ondersteuning biede Bekijk video's over de manier waarop u optimaal kunt profiteren

van de Sound Blaster Axx door de QR-code te scannen of door te kijken op www.youtube.com/creativestore

Kliknite na kartu Output (Výstup) a vyberte položku Sound BlasterAxx SBX 10 Kliknite na kartu Input (Vstup) a vyberte položku Sound BlasterAxx SBX 10.

#### 3. Spáruite ho

Začnite spárovaním vášho inteligentného zariadenia. Po pripojení sa reproduktor Sound BlasterAxx ZAPNE. (a) Ak chcete aktivovať funkciu *Bluetooth*, podržte tlačidlo OJIT) 4 sekundy. kátor LED bude rýchlo blikat Zapnite "Bluetooth". Vyberte položku "Sound BlasterAxx SBX 10" ojené prostredníctvom Bluetooth. párovaní sa funkcie reproduktora a mikrofónu prenesú do

roduktora Sound BlasterAxx. Môžete uskutočňovať hovory a dávať hlasové príkazy zariadeniu stlačením tlačidla Call olať) a potom jednoducho rozprávať do reproduktora Sound

Poznámka: Mobilné zariadenie musí podporovať hlasové

jeho softvérovému balíku spolu so viacja súpravou SB-Axx1, inovatívnym disciund BlasterAxx skvelý zvuk vďa (a) Prehrávanie hudby alebo filmov

yužite softvérový balík SBX Pro Studio alebo aplikáciu Sound er Central: Zvýšenie úrovne hlasitosti dialógov vo filme. Stíšenie explózií v nočnom režime.

 Vytvorenie virtuálnych reproduktorov okolo vás, nad vami aj Zaručuje, že budete počuť každý detail vašej zvukovej

kontrolu priamo z vašej dlane. Aplikáciu Sound Blaster Central (b) Volanie a prijímanie hovo

### (a) Stlačte tlačidlo CALL (HOVOR) (b) Zavolať Jánovi Využite softvérový balík CrystalVoici

Eliminuje neželané ruchy v pozadí. Zachováva hlasitosť vášho hlasu aj pri väčšej vzdialenosti. Obmedzuje rozsah snímania mikrofón

(c) Vvdávajte hlasové príkazy (a) Aké ie dnes počasie Poznámka: Mobilné zariadenie musí podporovať hlasové

Prikazy.
 Nastavenie predvoleného zvukového zdroja (pre operačný systém MAC)
 Prejdite do ponuky System Preferences (Systémové nastavenia) a kliknite na oložku Sound (Zvuk).

# **2** Prepare it

Sound Blaster Central - Control using mobile devices Sound BlasterAxx comes with an amazing app, Sound Blaster Central, that supports both iOS and Android OS, so you can customize your audio - you now have total control right from the palm of your hand. Download Sound Blaster Central from the Apple App Store or Google Play Store.

### Installing Sound BlasterAxx Control Panel (PC and Mac)

1. Visit www.creative.com/support to download the Sound BlasterAxx Control Panel. 2. Locate and launch the downloaded file.

Setting the default audio device (for PC) This setting will be automatically configured after Sound BlasterAxx Control Panel is installed.

### Setting the default audio device (for Mac OS)

1. Go to System Preference and click **Sound**. 2. Click the Output tab and select Sound BlasterAxx SBX 10. 3. Click the Input tab and select Sound BlasterAxx SBX 10.

ontrolos e Conectore	
Jorda LED Joise Reduction Ligado / Desligado JBX Pro Studio Nitifalante Sem Som Vermelho: Sem Som Ligado Jicrofone Sem Som Jicrofone Sem Som Ligado	(g) Botão Ligar (h) Voice Focus Ligado / Desligado Verso (i) Botão de ligação (i) MicroUSB (k) Ficha para Auscultadores (i) Auz/Mic In

A Sound BlasterAxx inclui um circuito especial que oferece áudio em alta definição a partir de uma ligação USB. Desfrute da flexibilidade com as ligações de alimentação: ligue a unidade um PC em partétilitade a um PC, a um portátil ou a uma tomada de parede através de qualquer adaptador de alimentação USB certificado. Também pode ser alimentada através de um conjunto de bateria USB comum disponível.

nectividade de alimentação flexivel Bateria de Pilhas USB<sup>\*</sup> (não incluída) ) fornada da parede utilizando um adaptador de alimentação USB<sup>\*</sup> (disponível separadamente) \*DC 5V,1A

A unidade Sound BlasterAxx é então inicializada e calibrada para um perfil óptimo no intervalo de 20 segundos - está pronta a reproduzir áudio quando a barra deslizante de volume se transformar numa inica barra no meio do visor. É ASSIM TÃO SIMPLES. 2. Prepare-a

### Sound Blaster Central – O Controlo nas suas Mãos

A Sound BlasterAxx é fornecida com uma aplicação excepcional, a **Sound Blaster Central**, que é compatível tanto ixcepcional, a Sound Blaster Central, que o scal personalizar o seu (b) Faça e atenda chamadas com IOS como Android OS, para que possa personalizar o seu (b) Faça e atenda chamadas áudio – agora tem o controlo total na palma da sua mão. nsfira a aplicação Sound Blaster Central a partir da Apple App Store ou da Google Play Store. Instalar o Painel de Controlo do Sound BlasterAxx (PC e Mac) Visite www.creative.com para transferir o Painel de Controlo da unidade Sound BlasterAxx.

ocalize e inicie o ficheiro transferido. Definir o dispositivo de áudio predefinido (para PC) sta definição será configurada automaticamente c ainel de Controlo Sound BlasterAxx estar instalac depois de o Painel de Controlo Sound BlasterAxx estar instalado. Definir o dispositivo de áudio predefinido (apenas para Mac OS) Vio até Para obter videos acerca de como destrutar na totalidade do potencial da unidade Sound BlasterAxx, digitalize o código QR 1. Vá até Preferências do Sistema e clique em Som

#### HU -(a) LED gomb (g) Hívás gomb (h) Voice Focus ) Noise Reduction Be / Ki (c) SBX Pro Studio

Bagside ) Csatlakozás gomb (d) Hangszóró némítása (j) MicroUSB Piros: Némítás be k) Fejhallgató csatlakozó (f) Mikrofon némítása (i) Külső/mikrofon Piros: Némítás be bemenet 1. Kapcsolja be

A Sound BlasterAxx olvan speciális áramköröket tartalmaz. nelyek csúcsminőségű hangzást biztosítanak egy USB-csatlakozásból. Élvezze a rugalmas elekt os csatlakozás osob saladozas számítógéphez, laptophoz vagy egy fali aljzathoz bármilyen tanúsítvánnyal rendelkező USB tápadapter segítségével. Az áramellátás biztosítható általános USB

#### torról is. akkumulátor\* (nem tartozék

(e) Fő hangerő

b) Fali aljzat USB tápadapter használatával\* (külön megvásárolható) hangzását a szoftvercsomag, a többmagos SB-Axx Ezután a Sound BlasterAxx 20 másodpercen belül elvégzi az

álást és kalibrál egy ontimalizált profilt – készen áll a hanglejátszásra, ha a hangerő csúszka jelzésén csak egyetlen peosztás marad a kielző közepén. ENNYI AZ EGÉSZ. 2. Készítse elő

### Sound Blaster Central – a kézbe kapott irányítás

artozik – a Sound Blaster Central, ami az iOS és az Android ciós rendszert is támogatja, így egyszerűen testre atja a hangzást – végre az irányítás ténylegesen a kezébi Töltse le a Sound Blaster Central alkalmazást az Apple App Store-ból vagy a Google Play webhelyről. A Sound BlasterAxx Control Panel telepítése (PC és Mac) Látogasson el a **www.creative.com** webhelyre, és töltse le a **Sound BlasterAxx Control Panel** nevű szoftvert.

Keresse meg és indítsa el a letöltött fájlt. Az alapértelmezett hangeszköz beállítása (PC) z a beállítás automatikusan lesz konfigurálva a Sound BlasterAxx Control Panel telepítése után

Az alapértelmezett hangeszköz beállítása (Mac OS) 1. Menjen a System Preferences (Rendszer preferenciál

. Menjen a System Preferences (Hendszer preferenciak) elemre, és kattintson a Sound (Hang) lehetőségre. . Kattintson az Output (Kimenet) lapra, és válassza ki a Sound BlasterAxx SBX 10 elemet.

#### (e) Hlavný regulátor hlasitosti (f) Stlmenie mikrofónu Červená: Stlmenie zap. 1. Zapojte ho Sound BlasterAxx má špeciálny obvod, ktorý poskytuje zvuk vo okom rozlíšení cez pripojenie USB. Vychutnajte si flexibilitu vďaka novým napájacím pripojeniam: pripojte ho k počítaču, prenosnému počítaču alebo sieťovej zásuvke prostredníctvo

sové příkazy svému zařízení: stiskněte tlačítko Call (Volat) a

#### 4. Použití

heite úžasný zvuk zařízení Sound BlasterAvy s no softwarové sady společně se sadou víceja SB-Axx1, nováto (a) Přehrávejte hudbu nebo filmy

er Central: Podporuje úrovně filmových dialogů Zmírňuje exploze v nočním režimu Vytváří virtuální reproduktory kolem vás, nad vámi a pod vámi. Zajišťuje slvšitelnost každého detailu ve vaší zvukové stopě

(b) Volání a přijímání hovorů Stiskněte tlačítko CALL (VOLAT) (a) Stisknete tačitko CALL (VOLAT) (b) Volat Honzovi Využije softwarovou sadu CrystalVoice™: Eliminujte nežádoucí zvuky na pozadí. • Zachovejte hlasitost svého hlasu i ve větší vzdálenosti.

Omezte rozsah záchytu mikrofonu. (c) Vydávejte hlasové příkazy

a) Jaké je dnes počas Poznámka: Vaše mobilní zařízení musí podporovat hlasové

Chcete-li se podívat na videa o tom, jak plně využít možnos ařízení Sound BlasterAxx, naskenujte kód QR nebo navštivte stránky www.youtube.com/creativestores

### ikněte na kartu Input (Vstup) a vyberte Sound BlasterAxx Spárování

- Nejdříve spárujte své chytré zařízení rAxx je po zapojení do zdroje ZAPNUTÝ. Technologii *Bluetooth* aktivujte stisknutím a podržením tlačítka CONNECT (PŘIPOJIT) na 4 sekundy. ED rychle bliká
- Zapněte technologii "*Bluetooth*". Vyberte "Sound BlasterAxx SBX 10" Bluetooth připojen. o spárování budou funkce reproduktoru a mikrofonu přeneseny zařízení Sound BlasterAxx. Můžete telefonovat a vydávat
- pak prostě hovořte do zařízení Sound BlasterAxx. Poznámka: Vaše mobilní zařízení musí podporovat hlasové

žiite softwarovou sadu SBX Pro Studio nebo aplikaci Sound

# **3** Pair it



make a call and issue voice commands to your device by pressing the Call button, then simply speak into the Sound BlasterAxx.

Voice Focus On / Off

To Sound BlasterAxx φέρει ειδικό κύκλωμα που παρέχει ήχα

οτο PC, στο laptop ή στην τρίζα μέσω ενός πιστοποιημένου τροφοδοτικού USB. Επίσης, μπορεί να τροφοδοτηθεί μέσω ενός απλού πακέτου μπαταρίας USB.

ο μπαταρίας USB\* (USB Battery Pack) (δε

) Πρίζα τοίχου με χρήση USB τροφοδοτικού\* (διατίθεται

δείκτης έντασης ενσωματωθεί σε μία μπάρα στη μέση της

οθόνης, είναι έτοιμο για αναπαραγωγή ήχου. ΤΟΣΟ ΑΠΛΑ.

Προετοιμασία

σταση του Sound BlasterAxx Control Panel (PC και Mac)

(h) Voice Focus Вкл/выкл

набжен специальной схемой, которая ественный звук от разъема USB.

ть при выборе источника питания: устройство

ртифицированный ОЗБ-адаптер. подзаряд акже осуществляться при помощи доступн ккумуляторов со шнуром для разъема USB. ь выбора источников питания

(а) Блок аккумуляторов со шнуром для разъема USB\* (не

проигрыванию аудио-файлов, когда регулятор уровня громкости совпадает с чертой посреди экрана. Все ПРЕДЕЛЬНО ПРОСТО.

BlasterAxx поставляется с превосходным кением Sound Blaster Central, которое

нагода, на то разможе то несколькими нажатиями кнопок. Загрузите приложение Sound Blaster Central с хранилища приложений Apple App Store или хранилища игровых приложений Google Play.

тите веб-сайт www.creative.com, чтобы загрузить

Установка панели управления Sound BlasterAxx (ПК и Mac)

SBыбор звукового устройства по умолчанию (для PC)

метр оудет установлен автоматическ Панели управления Sound BlasterAxx

Выбор звукового устройства по умолчанию (для Mac OS)

lroid, так что вы можете выполнить пользова

Найдите и запустите загруженный файл.

Sound Blaster Central – контроль в Ваших руках

подключить к ПК, ноутбуку или сетевой розетке ертифицированный USB-адаптер. Подзарядка

ок аккумулятороз ос алу коритороз ос аккумулятороз ос аккуми коритороз ос аккуми кори

<) Разъем для

п. / Микрофонный

истемами iOS и

Επισκεφτείτε το **www.creative.com** για να κατεβάσετε τ Sound BlasterAxx Control Panel.

στε και ανοίξτε το αρχείο που κατεβάσατε

Αυτή η ρύθμιση θα παραμετροποιηθεί αυτόματα μετά την εγκατάσταση του Sound BlasterAxx Control Panel.

Ρύθμιση της προεπιλεγμένης συσκευής ήχου (για PC)

Кнопки управления и разъемы

(в) Общая громкость (f) Выключить микрофон Красный: Звук выключен (g) Кнопка вызова

питания\* (поставляется отдельно) \*DC 5V,1A За 20 секунд Sound BlasterAvy от поста

2. Подготовка

Sound Blaster Central – Ο έλεγχος στα χέρια σας

τώρα έχετε τον απόλυτο έλεγχο στα χέρια σας

τητές του με τις ανάλογες υποδοχές: συνδέστε το

υψηλής ευκρίνειας μέσω σύνδεσης USB. Απολαύστε τις

(i) Κουμπί σύνδεσης (j) MicroUSB (k) Υποδοχή ακουστικών (i) Aux / Υποδοχή Μικροφώνου

2. Clique no separador Saída e seleccione Sound BlasterAxx rador Entrada e seleccione Sound Clique no separador Ent BlasterAxx SBX 10.

 (b) Noise Reduction On / Off
 (c) SBX Pro Studio
 'd) Αθόρυβο Ηχείο Κόκκινο: Αθόρυβη λειτουργία αυτοτιά 3. Emparelhe-a Comece por emparelhar o dispositivo smar sterAxx está LIGADA assim que for ligada a ) Para activar a funcionalidade Bluetooth, prima e mantenh

o botão CONNECT (CONECTAR) durante 4 LED pisca rapidamente dade "Bluetooth". Seleccione "Sound

BlasterAxx SBX 10"

BlasterAxx SBX 10".
 (d) Funcionalidade *Bluetooth* ligada
 Assim que estiver emparelhada, as funções de coluna e microfone serão transferidas para a unidade Sound
 BlasterAxx. Pode efectuar uma chamada e emitir comandos de voz para o dispositivo premindo o botão Call (Ligar), depois apenas tem que falar para a unidade Sound BlasterAxx.
 Nota: o dispositivo deve ser compatível com comandos de voz.

4. Utilize-a Liberte um áudio extraordinário a partir da unidade Sound BlasterAxx utilizando o seu pacote de software em conjunto com o chipset multinúcleo SB-Axx1, concepção inovadora da coluna e microfona de matrir duala de solarade consider de

luna e microfone de matriz dupla de elevada qualidade (a) Reproduza músicas ou vídeos o pacote de software SBX Pro Studio ou a aplicação

#### nd Blaster Central: Aumenta os níveis dos diálogos nos filmes.

Suaviza as explosões no Modo Nocturno.
Produz colunas virtuais circundantes, por cima e por baixo de si.
Garante que todos os detalhes da faixa de áudio sejam

(a) Prima o botão CALL (LIGAR)

(b) Ligar a João a o pacote de software CrystalVoice™

 Elimina ruídos de fundo indesejados. · Mantém o volume da sua voz mesmo à distância.

 Limita o intervalo de captura do microfone (c) Emitir comandos de voz (a) Como está o tempo hoje?

Nota: o dispositivo deve ser compatível com comandos de voz.

ou visite www.voutube.com/creativestores

Kattintson az Input (Bemenet) lapra, és válassza ki a Sound BlasterAxx SBX 10 elemet.

### 3. Párosítsa

Az okoskészülék párosítása A Sound BasterAxx áram alá helyezése után BE van kapcsolva. (a) A Sound BasterAxx áram alá helyezése után BE van kapcsolva. (a) A Bluetooth aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva 4 másodpercig a CONNECT (CSATLAKOZÁS) gombot. (b) A LED evregan villourante a construction and a construction of the second second

(b) A LED gyorsan villog.
(c) Kapcsolja be a *"Bluetooth*" funkciót. Válassza ki a "Sound

erAxx SBX 10" elemet. s után a hangszóró és a mikrofon funkciók át lesznek a Sound BlasterAxx készülékre. Hívást kezdeménye

irányítva sound BlasterAxx készülékre. Hivást kezdeményezhet és hangparancsokat adhat ki az eszköznek, ha megnyomja a Call (Hivás) gombot, majd egyszerűen belebeszél a Sound BlasterAxx készülékre.

Megjegyzés: A mobilkészülékének támogatnia kell a angparancsokat.

4. Használja Engedje szabadon a Sound BlasterAxx készülék döbbenetes lapkakészlet, az innovatív hangszórókialakítás és a kiváló minőségű kéttömbös mikrofon lehetőségeit kihasználva (a) Zenék és filmek lejátszása

Használja az SBX Pro Studio szoftvert vagy a Sound Blaster Kiemeli a filmben elhangzó párbeszédeke Lágyítja a robbanásokat Éjszakai módban

 Virtuális hangszórókat imitál a hallgató körül, alatt és felett. Biztosítja, hogy a műsorszám minden részlete hallható legyen. (a) Nyomja meg a CALL (HÍVÁS) gombot.
 (b) John hívása (h) Hívás kezdeményezése és fogadása

Megszünteti a nem kívánatos háttérzajokat Még távolabbról is megtartja a hang hangerejét Korlátozza a mikrofonbefogás tartományát. (c) Hangparancsok kiadása (a) Milyen ma az idő? Megjegyzés: A mobilkészülékének támogatnia kell a

hangparancsokat. A Sound BlasterAxx potenciáljának teljes kihasználását bemutató videókért olvassa be a QR kódot vagy látogasson el a www.youtube.com/creativestores webhelyre.

Begin by pairing your smart device The Sound BlasterAxx is ON once plugged in.

a R 

To activate Bluetooth, press and hold the CONNECT button for 4 seconds.

Turn on "*Bluetooth*". Select "Sound BlasterAxx SBX 10"

EL

λειτουργία ενεργ. (e) Κεντρική ένταση (f) Αθόρυβο μικρόφων Κόκκινο: Αθόρυβη λειτουργία ενεργ.

Έλαμοιστα ΤΟC 5V,1A

το Google Play Store.

a) Кнопка-индикатор b) Noise Reduction

Вкл/выкл | н SBX Pro Studio (б ) Выключить динамик ( Красный: Звук выключен (

RU

Once paired, the speaker and mic functions will be transferred to the Sound BlasterAxx. You can Note: Your mobile device must support voice commands.

> Κάντε κλικ στην καρτέλα Έξοδος (Output) και επιλέξτε Sound BlasterAxx SBX 10. Κάντε κλικ στην καρτέλα Είσοδος (Input) και επιλέξτε Sound BlasterAxx SBX 10.

LED blink rapidly

\*

e

(((• 8"

Bluetooth connected

Ξεκινήστε τη ζευγοποίηση της smart συσκευής σας Sound BlasterAxx ενεργοποιείται μόλις το συνδέσετε (a) Για να ενεργοποιήσετε το Bluetooth, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ΣΥΝΔΕΣΗΣ για 4

ο) Η φωτεινή ένδειξη LED αναβοσβήνει γρήγορα. c) Ανοίξτε το "*Bluetooth*". Επιλέξτε "Sound BlasterAxx SBX 10" οBluetooth έχει συνδεθεί. λις ζευγοποιηθούν οι συσκευές, οι λειτουργίες του ηχείοι αι του μικροφώνου θα μεταφερθούν στο Sound BlasterAx Μπορείτε να κάνετε κλήσεις και να δίνετε φωνητικές εντολέ στη συσκευή σας απλά πατώντας το κουμπί Κλήσης και στη συνέχεια μιλώντας στο Sound BlasterAxx. Σημείωση: Η συσκευή σας πρέπει να υποστηρίζει

4. Χρήση

θερώστε απίστευτο ήχο από το Sound Blast οποιώντας τη σουίτα λογισμικού του και το ρηνο επεξεργαστή SB-Axx1. Απολαύστε ποιακό σχεδιασμό πχείου και μικοάφωνο δι ηχείου και μικρόφωνο διπλή ουστοχίζας υψηλής ποιότητας. Σεπισυνέχεια, το Sound BlasterΑxx ανοίγει και εντός 20 δευτερολέπτων βαθμονομείται σε βέλτιστο προφίλ - μόλις ο (a) Αναπαραγωγή μουσικής και ταινιών

πεδα διαλόνων στις ταινίε Απαλύνει τις εκρήξεις στη Βραδινή Κατάστασι Παράγει εικονικά ηχεία στον χώρο, πάνω και κάτω σας Sound BlasterAxx έρχεται μαζί με μια απίθανη εφαρμογή, Εξασφαλίζει ότι κάθε λεπτομέρεια του αρχείου ήχου Το Sound BlasterAxx ερχεται μαςι με μια υπισανη εφαρμότη, το **Sound Blaster Central** που υποστηρίζει και το iOS και το Android OS ώστε να μπορείτε να προσαρμόζετε τον ήχο σας (a) Πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΗΣ

άστε το Sound Blaster Central από το Apple App Store (b) Κλήση σε Νίκο

ρήση της σουίτας λογισμικού CrystalVoice Περιορίζει τον ανεπιθύμητο περιβάλλοντα θόρυβ Διατηρεί την ένταση της φωνής σας ακόμα και από

Περιορίζει την έκταση λήψης του μικροφώνου

(c) Φωνητικές εντολές
 (a) Πώς είναι ο καιρός σήμερα;
 Σημείωση: Η συσκευή σας πρέπει να υποστηρίζει

εγκατάσταση του Sound BlasterAxx Control Panel. **Ρύθμιση της προεπιλεγμένης συσκευής ήχου (για MAC OS)** 1. Πηγαίνετε στις Προτιμήσεις Συστήματος (System Preferences) και κάντε κλικ στο **Ήχος (Sound)**. **Γ**α ή επισκεφθείτε το www.youtube.com/creativestores

3. Зайдите на вкладку Вход и выберите Sound BlasterAxx SBX 10.

### 3. Соединение

Начните соединение со смарт-устройством Устройство Sound BlasterAxx включается сразу после а) Для активации Bluetooth нажмите кнопку CONNECT (СОЕДИНЕНИЕ) и удержите ее в нажатом состоянии в

(Сосданнытись), удержато течение 4 секунд. Светодиодный индикатор будет часто мигать. Включите «*Bluetooth*». Выберите «Sound BlasterAxx SBX 10»

Включите «Виетоот». Выберите «Sound BlasterAxX SBX 1 Соединение Вluetooth установлено. исле соединения функции управления динамиком и курофоном будут переданы устройству Sound BlasterAx. и можете сделать вызов или подавать голосовые манды на устройство, нажимая кнопку Call (Вызов), и ворить прямо в устройство Sound BlasterAxx. Примечание: мобильное устройство должно поддерживать

Окунитесь в звук удивительного качества, которое создается устройством Sound BlasterAxx благодаря использованию программного пакета и многояд набора микросхем SB-Axx1, инновационного пакета хунд Sound BlasterAxx выполняет инициализацию и Д

# микрофона. (а) Воспроизводите музыку или кино (а) воспроизводите музыку или кино

овышать уровень воспроизведения диалогов при оосмотре фильмов. мягчать звук взрывов в «ночном режиме» Создавать виртуальные панорамные динамики,

ходящиеся вверху и внизу. Услышать самые тонкие оттенки звукового ряда. (b) Совершайте звонки и отвечайте на них

Нажмите кнопку CALL (ВЫЗОВ) ) Позвонить Ивану пользуйте программный пакет CrystalVoice™, для того

чтобы: • Устранить нежелательный фоновой шум. • Обеспечивать требуемую громкость голоса даже на расстоянии. • Ограничить диапазон чувствительности микрофона. (с) Подавайте голосовые команды (с) Кожа операция доставите соманды (с) Кожа операция составите соманды (с) Кожа операция соманды (с) Кожа оп

(а) Какая сегодня погода?

 (а) Какая со одня погода по одня погода по подаруживать голосовые команды.
 Для просмотра видеороликов о том, как полностью Выберите опцию Системные настройки, затем нажмите Звук.
 Зайдите на вкладку Выход и выберите Sound BlasterAxx, SBX 10. www.voutube.com/creativestore

# **Use it**

Unleash awesome audio from your Sound BlasterAxx by using its software suite together with its multi-core SB-Axx1 chipset, innovative speaker design and high quality dual array microphone.

(b) Make & answer calls

Utilize the CrystalVoice<sup>™</sup> software suite:

· Eliminate unwanted background noise.

Restrict the range of microphone capture.

 $\mathbf{x}$ 

. Przejdź do opcji Preferencje systemowe, a następnie kliknij

Kliknij kartę Wejście i wybierz opcję Sound BlasterAxx

(a) Aby aktywować funkcję Bluetooth, naciśnij i przytrzyma

przycisk CONNECT (POŁĄCZ) przez 4 sekundy.

b wydawać komendy głosowe. Naciśnij przycisk Call

Uwolnij doskonały dźwięk urządzenia Sound BlasterAxx

konstrukcji głośnika oraz mikrofonu wysokiej jakości.

nia głośność dialogów w filmach.

cisza dźwięk eksplozji w Trybie nocnyr

Vaciśnij przycisk CALL (ROZMOWA)

Fliminuie zbedny hałas otoczenia

(c) Wydawaj komendy głosowe

(a) Jaką mamy dziś pogodę?

witryne www.youtube.co

Bluetooth prijungta.

4 Naudokitės

a) Odtwarzaj muzykę lub filmy

pod użytkownikiem.

(b) Zadzwoń do John'a

) Dioda LED szybko miga. ) Włącz "*Bluetooth*". Wybierz urządzenie "Sound BlasterAxx

p połączeniu, funkcje głośnika i mikrofonu zostaną przekazane o urządzenia Sound BlasterAxx. Możesz nawiązać rozmowę

mowa) i mów w kierunku urządzenia Sound BlasterAxx

Uwaga: Urządzenie przenośne musi obsługiwać komendy głosowe

przystając z dołączonego pakietu oprogramowania oraz budowanego wielordzeniowego chipsetu SB-Axx1, innowacyjnej

Tworzy dźwięk z wirtualnych głośników znajdujących się nad i

Zapewnia słyszenie każdego detalu utworu muzycznego

staj z pakietu oprogramowania CrystalVojce\*

Szachowuje poziom głośności nawet w trakcie mówienia z pewnej odległości.
 Ogranicza zakres czułości mikrofonu.

Uwaga: Urządzenie przenośne musi obsługiwać komendy głosowe. Aby obejrzeć filmy prezentujące pełne wykorzystanie potencjału urządzenia Sound BlasterAxx, zeskanuj kod QR lub odwiedź

"Sound BlasterAxx" prijungus įsijungia. (a) Norėdami suaktyvinti *Bluetooth*, 4 sek. palaikykite nuspaudę

(b) Greitai mirksi lemputė(c) Įjunkite "*Bluetooth*". Pasirinkite "Sound BlasterAxx SBX 10"

suporavimo garsiakalbio ir mikrofono funkcijos pereina

Sound BlasterAxx". Galite paskambini ir duoti savo prietaisui balso komandas paspausdami "Call" (Skambinimo) mygtuką i tiesiog kalbėdami į "Sound BlasterAxx".

ukuria virtualius garsiakalbius virš, po ir aplink jus. žtikrina, kad gerai girdėtųsi smulkiausios garso detalės

Pastaba: jūsų mobilusis prietaisas turi palaikyti balso

šlaisvinkite puikios kokybės garsą su "Sound Blas anaudodami jo programinę įrangą kartu su kelių t SB-Axx1" mikroschema, modernaus dizaino garsi

(a) Grokite muziką ir žiūrėkite filmus

Išryškina filmo dialogus.
 Prislopina sprogimus nakties režimu
 Sukurja virtualjus garajakalbijus virš

(a) Spauskite mygtuką CALL (SKAMBUTIS)

švenkite nereikalingo foninio triukšmo. šlaiko balso garsumą net per atstumą.

rasite nuskenavę QR kodą arba svetainėje www.youtube.com/creativestores

Riboja mikrofono garso fiksavimo diapazona

Pastaba: jūsų mobilusis prietaisas turi palaikyti balso

Vaizdo įrašų, kaip išnaudoti visas "Sound BlasterAxx" galimybes,

. u ..CrystalVoice™" programu rinkiniu

(b) Skambinkite ir atsiliepkite

(c) Duokite komandas balsu

(a) Koks šiandien oras

(b) Skambinti Jonui

a SBX Pro Studio Iul

nij kartę Wyjście i wybierz opcję Sound BlasterAxx SBX 10.

rzycisk Dźwięk.

3. Połącz urządzenia

Rozpocznij od połączenia ze smartphonem

ządzenie Sound BlasterAxx jest włączone

Urządzenia są połączone przez *Bluetooth.* 

4. Korzystaj z urządzenia

SBX 10.

SBX 10"

(a) Play music or movies

# C Z

#### Utilize the SBX Pro Studio software suite or the Sound Blaster Central app:

• Boosts movie dialog levels.

• Softens explosions in Night Mode.

• Producing virtual speakers around, above and below you.

• Ensures that every detail on your audio track is heard.

Dioda LED Noise Reduction (g) Przycisk rozmowy
 (h) Voice Focus Wł/wył (i) Wi / wył (c) SBX Pro Studio (d) Wyciszenie głośnika Czerwony: Wyciszenie włączone (e) Głośność urządzenia (f) Wyciszenie mikrofonu Czerwony: Wyciszenie włączone (i) Przycisk połączenia (j) MicroUSB (k) Gniazdo słuchawek (i) Wejście Aux/ mikrofonowe

1. Włącz zasilanie

Sound BlasterAxx zawiera specjalny zespół obwodów zapewniający dźwięk wysokiej jakości za pośrednictwem połączenia USB. Można korzystać z wielu opcji zasilania: urządzenie można podłączyć do komputera, laptopa lub gniazda ściennego za pośrednictwen zatwierdzonego zasilacza USB. Do zasilania można również użyć ogólnie dostępnego pakietu akumulatorowego USB.

a) Pakiet akumulatorowy USB\* (nie wchodzi w skład zestawu) (b) Podłączenie do gniazdka zasilania za pośrednictwem zasilacza USB\* (dostępny osobno)

\*DC 5V.1A Inicializacia i kalibracia urzadzenia Sound BlasterAxx do optymalnego profilu trva 20 s. Urządzenie jest gotowe do odtwarzania dźwięku, gdy wskaźnik suwaka głośności ma postać jednego paska pośrodku skali. To TAK PROSTE.

2. Przygotuj urządzenie

Sound Blaster Central – Kontrola w zasięgu ręki Do urządzenia Sound BlasterAxx dołączono wspaniałą aplikację, Sound Blaster Central, która działa zarówno w systemie operacyjnym iOS, jak i Android, dzięki czemu możesz sterować niami dźwięku. Od teraz masz całkowitą kontrolę w (b) Nawiązuj i odbieraj połączenia wojej dłoni. Pobierz aplikację Sound Blaster Central z witryny Apple App Store lub Google Play. Instalacja Panelu sterowania Sound BlasterAxx (komputery PC i Mac)

iedź witryne pod adresem www.creative.com, aby pobrać Panel sterowania Sound BlasterAxx.
 Znajdź i uruchom pobrany plik.

Ustawianie domyślnego urządzenia audio (dotyczy wyłącznie komputerów PC) To ustawienie zostanie automatycznie skonfigurowane po instalacji Panelu sterowania Sound BlasterAxx.

Ustawianie domyślnego urządzenia audio (dotyczy wyłącznie systemu Mac OS)

### LT

L'		
Valdikliai ir jungtys		<ol> <li>Spustelėkite skirtuką Input (Įvestis) ir pasirinkite Sound BlasterAxx SBX 10.</li> </ol>
(a) LED mygtukas (b) Noise Reduction	(g) Iškvietimo mygtukas (h) Voice Focus	3. Suporuokite
<ul> <li>[jungta / Išjungta</li> <li>(c) SBX Pro Studio</li> <li>(d) Garsiakalbio garso išjungimas Raudonas: garsas išjungtas</li> <li>(a) Pagrindinjo garsumo mydtukas</li> </ul>	ljungta / Išjungta <b>Atgal</b> (i) Sujungimo mygtukas (j) Mikro USB (k) Ausiniu lizdas	Pradėkite nuo savo išmaniojo prietaiso suporavimo "Sound BlasterAx" prijungus įsijungia. (a) Norėdami suaktyvinti Bluetooth, 4 sek. palaikykite nuspau mygtuką CONNECT (PRISIJUNGTI).
(f) Mikrofono garso išjungimas Raudonas: garsas išjungtas	<ul> <li>(i) Papildomas / mikrofono įvadas</li> </ul>	<ul> <li>(b) Greitai mirksi lemputė</li> <li>(c) Ijunkite "Bluetooth". Pasirinkite "Sound BlasterAxx SBX 1</li> </ul>

jungti maitinima

"Sound BlasterAxx" pateikiamas su specialia grandine užtikrinanti didelės raiškos garso signalą iš USB jungties. Mėgaukitės lankstumu su įvairiais maitinimo šaltiniais: prijunkite prie stalinio ar nešiojamojo kompiuterio arba junkite i maitinimo lizdą per sertifikuotą USB maitinimo adapterį. Taip pat galima Joti USB baterijų bloką.

USB bateriju blokas\* ( as sienoje, naudojant USB maitinimo adapterį\* duodamas atskirai)

\*DC 5V,1A "Sound BlasterAxx" isijungs ir bus sukalibruota optimizuotu plokštė galės groti garsą, kai profiliu per 20 sekund duryje. Viskas LABAI PAPRASTA.

### 2. Paruoškite

"Sound Blaster Central" – valdymas jūsų rankose ound BlasterAxx" pateikiamas su puikia programa "Sound Blaster Central", kuri palaiko ir iOS, ir "Android", todėl galite pritaikyti savo garsą – visos valdymo galimybės tiesiog jūs delne. Atsisiųskite "Sound Blaster Central" iš "Apple App Store" arba "Google Play" parduotuves. "Sound BlasterAxx Control Panel" įdiegimas (PC ir "Mac") kvkite www.creative.com ir atsisiųskite "Soun Apsilarikykite www.creative. BlasterAxx Control Panel"

2. Raskite ir paleiskite atsisiųstą failą. Numatytojo garso įrenginio nustatymas (kompiut

Šis nustatymas automatiškai sukonfigūruojamas po to, kai jdiegiama "Sound BlasterAxx Control Panel". Numatytojo garso irenginio nustatymas (MAC OS) 1. Pereikite j "System Preference" (Sistemos nuostatos) ir

Spustelėkite skirtuką Output (Išvestis) ir pasirinkite Sound

spustelėkite Sound (Garsas).

BlasterAxx SBX 10.



a

b

ES -

\*DC 5V,1A

### Press CALL Button





Maintains the volume of your voice even at a distance.

Note: Your mobile device must support voice commands

(c) Issue voice commands

For videos on how to fully harness the potential of Sound BlasterAxx, scan QR code or visit www.youtube.com/creativestores



E3	
Controles y conectores	<ol> <li>Haga clic en la pestaña Salida y seleccione Sound Blaster SBX 10.</li> </ol>
(a) Botón LED (g) Botón de llamada (b) Noise Reduction (h) Voice Focus	3. Haga clic en la pestaña Entrada y seleccione Sound Blast SBX 10.
Encendido / Apagado Encendido / Apagado	3. Emparéjelo
(c) SDA Pro Studio     Posterior       (d) Silencio de altavoz     (i) Botón Conectar       Rojo: Mute activado     (j) MicroUSB       (e) Volumen maestro     (k) Clavija de los auriculares       (f) Silencio de micrófono     (i) Entrada de auxiliar y de micrófono	Emplece emparejando su dispositivo inteligente Sound BlasterAxx pasa a estar ENCENDIDO al enchufar (a) Para activar el <i>Bluetooth</i> , mantenga pulsado el botón CONEXIÓN durante 4 segundos. (b) El LED parpadeará con rapidez
1. Enciéndalo	(c) Active "Bluetooth". Seleccione "Sound BlasterAxx SB) (d) Bluetooth conectado
Sound BlasterAxx tiene un arreglo de circuitos especial que produce sonido de alta definición a partir de una conexión USB. Disfrute de una gran flexibilidad para sus conexiones de corriente de alimentación: enchúfelo a un PC, un portátil o a un enchufe de pared a través de cualquier adaptador de corriente USB certificado. También se puede alimentar con una batería USB de uso común. Conectividad flexible para la alimentación de corriente	Una vez emparejados, las funciones de altavoz y micrófo quedarán transferidas a Sound BlasterAxx. Puede realizz llamada y realizar comandos de voz a su dispositivo puls botón de llamada, luego no tiene más que hablar a través Sound BlasterAxx. Nota: El dispositivo móvil tiene que ser compatible con lo comandos de voz.
(a) Batería USB* (no incluida)	4 1446-1-

(b) Enchufe de pared utilizando un adaptador de corriente USB\* (disponible por separado)

Sound BlasterAxx inicializa y calibra hasta un perfil optimizado en unos 20 segundo, cuando el indicador deslizante de volumen se muestra como una sola barra en el medio de la pantalla, está listo para reproducir audio. Es ASÍ DE SENCILLO.

#### 2 Prepárelo

Sound Blaster Central – El control en sus manos Sound Blaster Axx viene acompañado de una aplicación increible, Sound Blaster Central, que es compatible con IOS y con Android, para que usted pueda personalizar su audio, ahora tiene el control total en la palma de la mano. Descargue Sound Blaster Central de App Store y Google Play. Instalación del Panel de control de Sound BlasterAxx (PC y Mac) (b) Llamar a Juan

Acuda a www.creative.com para descargar el Panel de control de Sound BlasterAxx.

. Localice y abra el archivo desc Configuración del dispositivo de audio predeterminado

Este ajuste se configurará de forma automática después de que

se instale el Panel de control de Sound BlasterAxx.

# ando su suite de software junto con sus microcircuito -core SB-Axx1, el innovador diseño de su altavoz y e unto dual de micrófonos de gran calidad.

(a) Reproduzca música o películas la suite de software SBX Pro Studio o la aplicación

quece el nivel de los diálogos en las películas.

viza las explosiones cuando se coloca en modo nocturno. Produce altavoces virtuales alrededor, por encima y por

debajo de usted. • Asegura que se escuche cada detalle de las pistas de audio (b) Realice llamadas y contéstelas (a) Pulse el botón de LLAMADA

Jtilice la suite de software CrystalVoice™

Elimine sonido de fondo no deseado

Mantiene el volumen de su voz incluso en la distancia

Restringe el rango de captura del mi

- (c) Utilice comandos de voz
- (a) ¿Cómo estará el tiempo hoy? Nota: El dispositivo móvil tiene que ser compatible con los

 Configuración del dispositivo de audio predeterminado (para el SO Mac)
 comandos de voz.

 1. Vaya a Preferencias del sistema, y luego haga clic en Sonido.
 Si desea información en vídeo sobre el provecho que puede sacar a todas las posibilidades de Sound BlasterAxx, escanee el código QR o acuda a www.youtube.com/creativestores

### Product Registration

Registering your product ensures you receive the most appropriate service and product support available. You can register your product during installation or at www.creative.com/register. Please note that your warranty rights are not dependent on registration.

#### Technical & Customer Support Services

Go to www.creative.com/support to resolve and troubleshoot technical queries at Creative's 24-hour self-help Knowledge Base. You can also find Customer Support Services and other helpful information here

#### Other Information

Supplementary documentation for this product includes a detailed user guide, DoC and safety and egulatory information. These documents can be downloaded on the www.creative.com/support site.

Keep this document for future reference.

Information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Creative Technology Ltd. No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, for any purpose without the written permission of Creative Technology Ltd.

Copyright © 2012 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo, Sound BlasterAxx, the Sound BlasterAxx logo, SBX Pro Studio, the SBX Pro Studio logo and CrystalVoice are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd. in the United States and/or other countries The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. All specifications are subject to change without prior notice. Use of this product is subject to a limited hardware warranty. Actual contents may differ slightly from those pictured. The software included in this packaging may not be used separately from the hardware. Before using the software, you must agree to be bound by the terms and conditions of the end user license agreement.

## Amazing for Calls

### 3 Simple Ways to Have a Compelling Call Experience:

1. A SKYPE-to-SKYPE Call



Note: Here are some tips to help you get the best out of a Skype call:

For Mac

- Go to System Preferences → Sound → Input tab → Select Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array
- Go to System Preferences  $\rightarrow$  Sound  $\rightarrow$  Output tab  $\rightarrow$  Select Sound BlasterAxx SBX XX
- Go to Skype -> Preferences -> Audio/Video tab -> Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array -> Select your SBX model for the Ringing and Speakers fields as well → Uncheck 'Automatically adjust microphone settings'

#### A Tip on using CrystalVoice:

Push the Noise Reduction or Voice Focus buttons on the top of your Sound BlasterAxx during a call to experience how CrystalVoice technology cancels out noise around you!

isattivazione delle impostazioni di default per i

Occasionalmente, potrebbero venticarsi entetti "ecc" o rumori di ritorno se si è troppo vicini al microfono di SBAxx. Ciò è dovuto al fatto che il percorso di feedback del microfono interno in Windows XP è attivo per impostazione predefinita. È possibile

1. Fare clic su Start > Tutti i programmi > Accessori > Svago

> Controllo volume.
2. Nella schermata Controllo volume, fare clic su Opzioni >

periferica Mixer sia Sound BlasterAxx SBX 10 e che tutte le caselle elencate in Mostra i seguenti controlli volume siano

Nella schermata Controllo volume, verificare che le caselle Disattiva sotto le sezioni Microfono e Gruppo microfoni siano selezionate, mentre tutte le altre caselle siano decleriezzo contenezo Oreinale Facel

l prodotto garantisce un servizio più adeg

per il prodotto disponibile. La reg

ione che i diritti di garanzia non dipe

eselezionate. Selezionare **Opzioni > Esci**.

istrazione del prodotto

are il sito www.creative.com/support per la risol

contatti per ricevere assistenza tecnica e altre utili informazioni.

(Knowledge Base) disponibile 24 ore su 24. E' inoltre possibile trovar

emi e quesiti tecnici tramite il Database Informativo Creative

a documentazione aggiuntiva per questo prodotto include una guida

Silenciar el aiuste predeterminado de retroaliment-

debe a que la vía de acceso de retroalimentación del micrófono

Puede desactivarla siguiendo el procedimiento a continuació

. En la pantalla Propiedades asegúrese que el Dispositivo

mezclador es Sound BlasterAxx SBX 10 y que todas la

casillas que aparecen en "Mostrar los controles de volume

En la pantalla de Control de volumen asegúrese de que las

Al registrar su producto está asegurándose de que recibe el servicio má

decuado y la asistencia disponible para el mismo. Puede registrar el

Servicios de atención al cliente y técnico

Obtenga información técnica y soluciones de problemas en la Base de

Conocimientos de Creative (Knowledge Base), disponible las 24 horas en www.creative.com/support All también encontrará Servicios de atenciór al cliente y otra información de ayuda. Más información

ducto durante la instalación o en www.creative.com/registe

casillas de Silencio en Micrófono y Varios micrófonos está

ionadas y todas las demás casillas de Silencio en el

uadro de Control de volumen no estén seleccionadas. Lueg

miento > Control de volumen

iguientes" están seleccionadas. Pulse Aceptar.

haga clic en Opciones > Salir.

terno en Windows XP esta activada de forma predeterminad

. Haga clic en Inicio > Todos los programas > Accesorios >

En la pantalla del Control de volumen, haga clic en Opciones >

A veces puede escucharse un ruido de retroalimentación o un efecto de "eco" cuando esté cerca del micrófono de SBAxx. Esto se

ción de Windows XF

3. Nella schermata **Proprietà** che compare, verificare che la

erificarsi effetti "eco" o rumori di

rumori di feedback in Windows XP

disattivarlo tramite la seguente procedura:

lezionate. Fare clic su OK.

Proprietà.

#### ccezionale per le chiamate

#### 3 semplici metodi per un'esperienza di chiamata

1. Chiamata SKYPE-SKYPE

#### a) CHIAMATA SKYPE (b) Sound BlasterAxx + PC / Mac

- c) Sound BlasterAxx + PC / Ma
- 2. Chiamata SKYPE-cellulare
- (a) CHIAMATA SKYPE-CELLULAR (b) Sound BlasterAxx + PC / Mac
- (c) Smartphone / Linea PSTN
- 3. Chiamata cellulare-cellulare, associato con Sound BlasterAxx
- a) CHIAMATA CELLULARE-CELLULARE (b) Sound BlasterAxx + iPhone (c) Sound BlasterAxx + iPhone

- Nota: di seguito alcuni suggerimenti per trarre il meglio da una chiamata Skype
- Accedere a Preferenze di Sistema → Suono → scheda Ingresso  $\rightarrow$  Selezionare Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array Accedere a Preferenze di Sistema  $\rightarrow$  Suono  $\rightarrow$  scheda Uscita → Selezionare Sound BlasterAxx SBX XX: Interna
- Selezionare Sound BlasterAxx SBX XX Accedere a Skype  $\rightarrow$  Preferenze  $\rightarrow$  Scheda Audio/Video  $\rightarrow$ Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array → Selezionare il Servizi di assistenza clienti e assistenza tec
- modello SBX in uso anche per i campi Suoneria e Altoparlanti nare "Regola automaticamente le impostazioni de Suggerimento sull'uso di CrystalVoio
- Premi i pulsanti Noise Reduction o Voice Focus in cima a Sound Altre informazioni BlasterAxx durante una chiamata per sperimentare come la gia CrystalVoice cancella i rumori circostanti.
- uida per utenti Windows<sup>®</sup> XP utente dettagliata, DoC e informazioni di sicurezza e sulle normative Tali documenti sono disponibili sul sito www.creative.com/support.

#### Sound BlasterAxx durante una chiamata per sperimentare come la tecnologia CrystalVoice cancella i rumori circostanti.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso e non rappresentano un vincolo da parte di Creative Technology Ltd. È vietata la riproduzione o la trasmissione di qualsiasi parte di questo manuale in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, incluse fotocopie e registrazione, per qualsiasi scopo senza l'autorizzazione scritta di Creative Technology Ltd. Coprighte 2012 Creative Technology Ltd. Tutti I diritti riservati. Creative, il logo Creative, Sound Blaster, il logo Sound Blaster, SBX Pro Studio, il logo SBX , Core5D e Crystal/Vice sono marchi o marchi registrati di Creative Technology Ltd. negli Stati Unti e lori altri paesi. Il marchio e i logo *Bluetooth*<sup>\*</sup> sono proprietà di Bluetooth ISG, Inc. e ogni utilizzo di tali marchi da parte di Creative Technology Ltd. e concesso sotto licenza. Tutti gi altri marchi sono proprietà dei rispettivi proprietari. Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. L'uso del presente prodotto è soggetto a una garanzia limitata sull'ardivare. I contenuto potrebbe differire leggermente da quanto illustrato nelle immagini. Il software scarciacibie dai silo veb non può essere utilizzato separatamente dall'hardware. Prima di utilizzario, è necessario accettare i termini e le condizioni del contrato di licenza per l'utente finale.

- Increíble para las llamadas 3 formas muy sencillas para una llamada de una
- calidad impresionante
- 1. Un llamada de SKYPE a SKYPI
- (a) LLAMADA EN SKYPE
  (b) Sound BlasterAxx + PC / Mac
  (c) Sound BlasterAxx + PC / Mac

- 2. Una llamada de SKYPE a un dispositivo móvil
   (a) LLAMADA DE SKYPE A MÓVIL
   (b) Sound BiasterAxx + PC / Mac
   (c) Smartphone / Línea PSTN
- 3. Una llamada de móvil a móvil emparejado con Sound
- a) LLAMADA DE MÓVIL A MÓVIL
- (b) Sound BlasterAxx + iPhone (c) Sound BlasterAxx + iPhone
- Nota: Aquí le presentamos algunos consejos para ayudarle a

### sacar mayor partido a sus llamadas de Skype

- Vaya a Preferencias del Sistema  $\rightarrow$  Sonido  $\rightarrow$  pestaña Entrada  $\rightarrow$ eleccione Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array Vaya a Preferencias del Sistema → Sonido → pestaña Salida → Seleccione Sound BlasterAxx SBX XX: Vaya a Skype → Preferencias → pestaña Audio/vídeo → Sound
- BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array → Seleccione el modelo de del registro. su SBX también en los campos Llamadas y Altavoz → Retire la selección de la casilla 'Ajustar micrófono automáticamente'

### Un consejo en relación al uso de CrystalVoice: Pulse los botones Noise Reduction o Voice Focus en la parte superior de Sound BlasterAxx durante una llamada para experimente la forma en la una la temelar de cuestalVoice capo el ruido que aparece alrededor de la voz.

software adicional para los sistemas Windows XP.

### Guía para el usuario de Windows® XP Documentación complementaria para este producto incluye una guía del El dispositivo Sound BlasterAxx funciona directamente (según lo saca de la caja) con el sistema Windows XP. No se requiere un software adicional hara he sistema Windows XP. No se requiere un software adicional hara he sistema Windows XP. No se requiere un software adicional hara he sistema Windows XP. No se requiere un

- Guarde este documento para futura referencia.
- La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa compromiso alguno por parte de Creative Technology Ltd. Queda prohibida la reproducción o transmisión de este manual en forma alguna o por cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado o la grabación con cualquier finalidad sin la autorización previa por escrito de Creative Technology Ltd. Copyright @ 2012 Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos. Creative, el logotipo de Creative, Sound Blaster, el logotipo de Sound Blaster, SBX Pro Studio, el logotipo de SBX, Core3D y CrystalVoice son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Creative Technology Ltd. en los Estados Unidos y/o en otros países. La marca denominativa *Bluetooth\** y los logotipos son propiedad de Bluetoth SIG, Inc. y cualquier uso por parte de Creative Technology Ltd e los mismos se realiza bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. Todas específicaciones podrán ser objeto de modificaciones sin previo aviso. El uso de este producto está sometido a una garantía de hardware limitada. El contenior real puede variar licenzamente del que aparece en las ilustraciones. El software que se puede descarar del sitio veho no puede ultificarse de forma indecendiente eal puede variar ligeramente del que aparece en las ilustraciones. El software que se puede descargar del sitio web no puede utilizarse de forma independiente lel hardware. Antes de utilizar el software, es necesario que esté de acuerdo con los términos y condiciones del acuerdo de licencia de usuario final.

### CZ

NL

Geweldig voor telefonere

uwe manier te ervarei

(b) Sound BlasterAxx + PC / Mac (c) Sound BlasterAxx + PC / Mac

2 Fen SKYPE-naar-Mobiele telefoond

) SKYPE-NAAR-MOBILE GESPREK ) Sound BlasterAxx + PC / Mac ;) Smartphone / PSTN-(vaste telefoon)lijn

a) MOBIEL-NAAR-MOBIEL GESPREK

electeer Sound BlasterAxx SBX XX:

(b) Sound BlasterAxx + iPhone

(c) Sound BlasterAxx + iPhone

Skype-gesprekken te halen:

(a) SKYPE GESPREK

1. Een SKYPE-naar-SKYPE gespre

3 eenvoudige manieren om het telefoneren op een

3. Een Mobiel-naar-Mobiel gesprek - gekoppeld aar

- Ga naar Systeemvoorkeuren → Geluid → Invoer tabblad –

a naar Systeemvoorkeuren  $\rightarrow$  Geluid  $\rightarrow$  Uitvoer tabblad

aar Skype  $\rightarrow$  Voorkeure  $\rightarrow$  Audio/Video tabblad  $\rightarrow$  S terAxx SBX XX: Internal Mic Array  $\rightarrow$  Selecteer uw

BX-model voor Bellen- en Luidsprekers-velden → Verwijder

en bovenop uw Sound BlasterAxx om te ervaren pice-technologie geluid om u heen elimineert!

→ Audio/Video tabblad → Sou

Select Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array

vinkje bij 'Stel microfooninstellingen automatisch in'.

Druk tijdens een gesprek op de Noise Reduction of Voice

ids voor Windows® XP-gebruikers

Uw Sound BlasterAxx-apparaat werk direct met het Windows

gestie voor gebruik van CrystalVoice:

rking: Hier volgen enkele suggesties om meer uit uv

- ldeální pro hlasová volání Tři snadné způsoby jak si zpříjemnit hlasové hovory:
- 1.Hlasové volání SKYPE-SKYPE (a) HLASOVÉ VOLÁNÍ SKYPE (b) Sound BlasterAxx + PC/Mac (c) Sound BlasterAxx + PC/Mac
- 2. Hlasové volání SKYPE-mobilní zařízení
- (a) HLASOVÉ VOLÁNÍ SKYPE-MOBILNÍ ZAŘÍZEN (b) Sound BlasterAxx + PC/Mac
- Ínteligentní telefon/veřejná telefonní linka
- B. Hlasové volání mobilní zařízení–mobilní zařízení spojené s a) HLASOVÉ VOLÁNÍ MOBILNÍ ZAŘÍZENÍ-MOBILNÍ ZAŘÍZEN
- (c) Sound BlasterAxx + iPhon Poznámka: Nabízíme vám několik rad jak si co nejlépe v
- volání Skype
- b systém Mac:
   Přejděte na System Preferences (Požadavky systému) → Sound Přejděte na System Preferences (Požadavky systému) → Sound podporu. V kt: Internal Mic Array
   Přejděte na System Preferences (Požadavky systému) → Sound (Zvuk)
   závislá.
- Přejděle na Skype → Preferences (Předvolby) → záložka Audio/Video (zvuk/video) → Sound Blaster/avs SBX XX: Internal Mic Array → vyberte svůj model SBX u pole Ringing (Zvoňění) a Speakers (Reproduktory) → zrušte zaškrihutí možnosti "Automatically adjust microphone settings" (Automaticky nastavit mikrofon)
- Rada týkající se tunkce Crystal Volce:
   zákaznikům a další užitečné informace.

   Stisknete-li během hovoru tlačitka Noise Reduction nebo Voice Focus v homí části zařízení Sound BlasterAxx, budete moci využívat technologii
   Další informace.
   CrystalVoice, která odstraňuje hluk z vašeho okolí!

#### ůvodce pro uživatele systému ndows<sup>®</sup> XP

zařízení Sound BlasterAxx ie schopno s operačním svstémen Windows XP pracovat bez nutnosti nastavení. Pro práci se systémem Windows XP není třeba žádný další software

Informace v tomto dokumentu se mohou bez upozornění změnit a ze strany společnosti Creative Technology Ltd. nejsou závazné. Žádnou část této příručky není bez písemného svolení společnosti Creative Technology Ltd. dovoleno reprodukovat ani přenášet v žádné formě a žádnými prostředky, ať už elektronickými nebo mechanickými, včetné kopírování totgrafickou cestou pořízování záznamů, bez ohledu na účel takového počinání. Corpyright © 2012 Creative Technology Ltd. Všechna práva vyhrazena. Creative, logo Creative, Sound Blaster, Jogo Sound Blaster, SBX Pro Studio, Jogo SBX, CoreSD a GrystalVolce jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Creative Technology Ltd. v USA anebo v dalších zemích. Slovní značka i loga *Bluetodn*<sup>®</sup> jsou majetkem společnosti Bluetodh SIG, no. a jakédio Joužiti téchto značek společnosti Creative Technology Ltd. v USA anebo v dalších zemích. Slovní značka olga *Bluetodn*<sup>®</sup> jsou majetkem společnosti Bluetodh SIG, no. a jakédio Joužiti téchto značek společnosti Creative Technology Ltd. v USA anebo v dalších zemích. Na použiti tohoto produktu se vztahuje omezena žáruka. Skutechý obsah baleni se může míně lišit od zobrazeného. Software, který ize stáhnou z webových stránek, není dovoleno používat odděleně od technického zařízení. Před použitím softwaru musíte souhlasit s tím, že používání je omezeno podmínkam

#### 2. A SKYPE-to-Mobile Device Call





(b) Sound BlasterAxx + PC / Mac

#### 3. A Mobile-to-Mobile Call - paired with Sound BlasterAxx





(b) Sound BlasterAxx + PC / Mac (c) Sound BlasterAxx + PC / Mac

a) CHAMADA SKYPE-A-TELEM (b) Sound BlasterAxx + PC / Mac (c) Linha Smartphone / PSTN

Sound BlasterAxx + iPhone

(c) Sound BlasterAxx + iPhone

ancela o ruído à sua volta!

adicional para os sistemas Windows XP.

2. Uma chamada SKYPE-a-Dispositivo móve

a unidade Sound BlasterAxx ) CHAMADA TELEMÓVEL-A-TELEMÓVEL

Nota: aqui estão algumas sugestões para o ajudarem a tirar o maior partido de uma chamada Skype:

Vá até Preferências do Sistema → Som → Separador Entrada

Seleccione Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array

Vá até Preferências do Sistema  $\rightarrow$  Som  $\rightarrow$  Separador Saída Seleccione Sound BlasterAxx SBX XX

Selectione Source Directions of A A Variation of the Selection of Selections of Audio/Video (Áudio/Video) → Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array → Seleccione o seu modelo SBX também

ara os campos Ringing (Toque) e Speakers (Colunas) –

(Ajustar automaticamente as definições do microfone)

Uma sugestão acerca da utilização da funcionalidade

Prima os botões Noise Reduction ou Voice Focus na parte

para experimentar a forma como a tecnologia CrystalVoice

sistema Windows XP. Não é necessário nenhum software

superior da unidade Sound BlasterAxx durante uma chamada

ia para o Utilizador do Windows® XP

nule a selecção 'Automatically adjust microphone settings

3. Uma chamada telemóvel-a-telemóvel

#### (b) Sound BlasterAxx + iPhone

PT itschakelen van Windows XP Default Feedback Setting dzingen (feedback) van geluid optreden. D 3 formas simples de usufruir de uma experiência de chamadas empolgante 1. Uma chamada SKYPE-a-SKYPE

- or onderstaande stappen te volgen: Klik op **Start > Alle Programma's > Bureau-accessoires >**
- Eigenschappen. 3. In het weergegeven scherm Eigenschappen, controleer of het Mixerapparaat is ingesteld op Sound BlasterAxx SBX 10 en alle andere vakjes in Toon de volgende volumeregelaars zijn community Withon Otto
- angevinkt. Klik op OK. Controleer in het scherm voor Volumeregeling of de vakjes voo Dempen under Microfoon en Microfoon Array zijn aangevink egeling of de vakjes voo

roductregistratie

eer u uw product registreert, bent u ervan verzekerd service- en productondersteuning krijgt. U kunt uw pr reren tijdens de installatie of later op **www.creative.cc** anspraak op garantie is niet afhankelijk van registratie

lemen en antwoorden op technische vragen via de Creative atabank (Knowledge Base), die 24 uur per dag beschikbaa s. U kunt hier ook diensten voor klantondersteuning en andere

erde handleiding, DoC en veiligheidsvoorschrifter en kunnen worden gedownload van www.creative.com/support.

eving worden gewijzigd en houdt geen verbintenis in van de kant van Creative Technolog td. Geen enkel deel van deze handleiding mag worden gereproduceerd of overgedragen in enige vorm of op enige wijze, elektronisch of mechanisc

Ztlumení výchozího nastavení zpětné vazby ve Windows XP

kud se nacházíte v blízkosti mikrofonu SBAxx, můžete obča

slyšet "ozvěnu" nebo akustickou zpětnou vazbu. Důvodem je, že

Windows XP ZAPNUTÁ. VYPNOUT ji můžete prostřednictvím

Klikněte na Start > Všechny programy > Příslušenství > Zábava > Ovládání hlasitosti.

la zobražene obrazovce Cerkova mastrost kulturost na Iložnosti > Vlastnosti. Na zobrazovce Vlastnosti se ujistěte, že je jako Směšovací zařízení vybrána možnost Sound BlasterAxx \* 10 a všechna pole uvedená v Zobrazit tyto ovladače hlasi

10 a všechna pole uvedená v Zobrazit tyto ovladače hlasitost jsou zaškrtnutá. Klikněte na OK. Na obrazovce Celková hlasitost se ujistěte, že pole Ztlumit v částech Mikrofon a Mikrofonní pole jsou zaškrtnutá a všechn ostaní pole Ztlumit na obrazovce Celková hlasitost nejsou zaškrtnutá. Poté klikněte na Možnosti > Konec.

íky registraci získáte pro svůi výrobek neivhodněiší dostupné služby

podporu. Výrobek můžete zaregistrovat v průběhu instalace nebo na

adrese www.creative.com/register. Záruční práva nejsou na registra

Při řešem technických dotazů tykajících se odstraňování problémů použijte svépomocnou vědomostní základnu (Knowledge Base) společnosti Creative, která je k dispozici 24 hodin denné na adrese www.creative.or.ms/uppot. Najdet tam též služby podpory zákazníkům a další užitečné informace.

Lodatečná dokumentace k tomuto výrobku zahrnuje podrobnou uživatelskou přiručku, dokumenty (DoC) a informace o bezpečnosti a souladu s předpisy. Tyto dokumenty lze stáhnout na adrese www.creative.com/support.

Tento dokument si ponechejte pro pozdější použití

Registrace produktu

razené obrazovce Celková hlasitost klikněte na

včka mikrofonu je ve výchozím nastave

### SK

Skvelý pre hovory 3 jednoduché spôsoby uskutočnenia pôsobivých hovorov 1. Hovor SKYPE - SKYPE (a) HOVOR SKYPE (b) Sound BlasterAxx + PC/Mac (c) Sound BlasterAxx + PC/Mag (a) HOVOR SKYPE – mobilné zar
(a) HOVOR SKYPE – MOBIL
(b) Sound BlasterAxx + PC/Mac
(c) Inteligentný telefón/telefónna 3. Hovor mobilné zariadenie – mobilné za zariadením Sound BlasterAxx (a) HOVOR MOBIL – MOBIL b) Sound BlasterAxx + iPhone nd BlasterAxx + iPhone Poznámka: Tu sú tipy pre čo najlepší hovor p e Skype na položku System Preferences (Systémové nas d (Zvuk) → karta Input (Vstup) → vyberte položku Sound rAxx SBX XX: Internal Mic Array ite na položku System Preferences (Systémové nastavenia) → d (Zvuk) → karta Output (Výstup) → vyberte položku Sound Sound (∠vuk) → karta Output ( '3lasterAxx SBX XX asterAxx SBX XX ejdite na položku Skype → Preferences (Predvoľby) → karta did/Video (Zvuk/Video) → Sound BlasterAxx SBX XX: Internal ic Array → vyberte svoj model SBX v poliach Ringing Vzváňanie) a Speakers (Reproduktory) a tiež → zrušte ičlarknutie políčka Automatically adjust microphone settings utomaticky upraviť nastavenie mikrofónu) Tip pre používanie funkcie CrystalVoice:

ovoru stlačte tlačidlo Noise Reduction (Zníženie hluku) alel Počas hovoru stlačte tlačidio Noise Heuucium i cinicerie Induno Jacob Voice Focus (Zvyraznenie Induno) a hormej strane zariadenia Sound BlasterAxx, aby technológia CrystalVoice zrušila okolitý hlukl Dopĺňujúca dokumentácia k tomuto produku ousanuje postostné regulačné informácia. Tieto dokumenty možno prevziať z lokality www.creative.com/support.

Zariadenie Sound BlasterAxx funguje v systéme Windows XP ihneď po rozbalení. V systéme Windows XP nie je potrebný žiaden ďalší softvér.

Corecto a Crystat work so do charine znamky alexo registrovate do maine znamky splokochosi o reative rectinnougy Loi. • OGA adaeoby on hypor haginachi. Storie do značenie a logá Bilaedom si unajstektom splokônosti Bilaetonth SIG, inc. a aktékolve k používanie týchto označeni spolčonosťou Creative Technology Ltd je predmetom licencie. Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom ich príslušných majiteľov. Všetký specifikácie sa môžu zmení bez predchádza-tjočeho upozornenia. Používanie tohto produktu podleha obmetzenej zánke na hardvér. Skuteňký obstávní obstazeného. Sobrazeného. Sobraz

- u dicht bij de microfoon van de SBAxx bent, kan soms indows XP standaard op AAN staat. U kunt dit op UIT zetten ntertainment > Volumeregeling. ik in het scherm voor Volumeregeling op Opties >
- en andere vakjes voor **Dempen** in de **Volumeregering** niet zijn aangevinkt. Klik daarna op **Opties > Afsluiten**.

ensten voor technische en Intondersteuning a naar www.creative.com/support voor het oplossen var

#### Overige informatie

Bewaar dit document om later te kunnen raadplegen.

inclusief totokopiéren en opnemen, voor enig doel zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Creative Technology Ltd. Copyright © 2012 Creative Technology Ltd. Alle rechten voorbehouden. Creative, het CreativeView/ogo, Sound Blaster, het Sound Blaster-logo, SBX Pro Studio. het SBX-logo, Core30 en CrystalVoice zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Creative Technology Ltd. In de Verenigde Staten en/of andere landen. Het *Bleetocht* woordmerk en logo's zijn eigendom van de Bleetocht SIG, Inc. en leder gebruik van deze merken door Creative Technology Ltd is onder licente. Alle overgie handelsmerken zijn eigendom van tu respectivelijke rechthebbenden. Alle specificaties kunnen worden gewijzigd zonder Los do tonon incline: reino Vonigo razindestribuitos apri digensión rear titon redipende taper Voninecentribuitos en la planta de la pl

### Guide for Windows<sup>®</sup> XP User

Pandion

EL

HU

lebonyolításához:

1. SKYPE–SKYPE hívás

b) Sound BlasterAxx + PC / Ma

(c) Sound BlasterAxx + PC / Ma

(a) SKYPE-mobilkészülék hívás
 (a) SKYPE-MOBILTELEFON HÍV
 (b) Sound BlasterAxx + PC / Mac
 (c) Okostelefon / PSTN vonal

(b) Sound BlasterAxx + iPhone (c) Sound BlasterAxx + iPhone

égyzet beielőlését

Mac esetén:

Τέλειο για κ

1. Κλήση από SKYPE σε SKYPE (a) ΚΛΗΣΗ SKYPE (b) Sound BlasterAxx + PC / Mac (c) Sound BlasterAxx + PC / Mac

2. Κλήση από SKYPE σε κινητό (a) ΚΛΗΣΗ ΑΠΟ SKYPE ΣΕ ΚΙΝΗ (b) Sound BlasterAxx + PC / Mac

b) Sound BlasterAxx + iPhone (c) Sound BlasterAxx + iPhone

phone / voquuń PSTN

BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array

ε**ΓΑΧΧ** ΣΗ ΑΠΟ ΚΙΝΗΤΟ ΣΕ ΚΙΝΗΤΟ

3 απλοί τρόποι για μία φοβερή εμπειρία κλήσης

Κλήση από κινητό σε κινητό με συνδεδεμένο Sound

\_\_\_\_υαοισιαxx + iPhone Σημείωση: Μερικές συμβουλές για ακόμα καλύτερες κλήσεις μέσω Skype: Για Mac

υλή για τη χρήση του CrystalVoice

. ετε στο System Preferences (Προτιμήσεις Συ

ound ('Hyoc)  $\rightarrow$  Input tab (Καρτέλα Εισόδου)  $\rightarrow$  Επιλογή Sound

Sound (Ήχος) → Output tab (Καρτέλα Εξόδου) → Επιλογή Sound }lasterAxx SBX XX αίνετε στο System Preferences Προτιμήσεις Συστήματο

slasterAxX SBX XX Πηγαίνετε Skype → Preferences (Προτιμήσεις) → Audio/Video tab Καρτέλα Ήχου/Βίντεο) → Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Αγήσης (Ringing) και Ηχείων (Speakers) → Αποεπιλέξτε το ' Αυτόματη ρύθμιση μικροφώνου' (Automatically adjust microphone

κατα τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε τα κουμπιά Noise Reduction ή Voice Focus που βρίσκονται στο πάνω μέρος του Sound BlasterAxx για να δείτε πώς η τεχνολογία CrystalVoice εξαφανίζει τον θόρυβο που σας περιβάλλει!

ηγίες για χρήστες Windows® XP

Το Sound BlasterAxx σας θα δουλέψει αμέσως μόλις το συνδέσετε στο σύστημα Windows XP. Για τα συστήματα Windows XP δεν απαιτείται επιπρόσθετο λογισμικό.

πληροφορίες στο παρόν έντυπο υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προηγ

3 egyszerű mód páratlan minőségű hívásol

3. Mobiltelefon-mobiltelefon hívás - a Sound BlasterAxx-sz

Megjegyzés: Néhány tipp, melyekkel a legjobbat hozhatja ki a

Hang) → Input (Bemenet) lap elemre → Válassza a Sound

porion a System Preferences (Rendszer preferenciák) → Sound

gorjon a System Preferences (Rendszer preferenciák) →Sound

párosítva (a) MOBILTELEFON–MOBILTELEFON HÍVÁS

BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array

(Hang) → Output (Kimenet) lap elemre → Vá

e használatához:

A Sound BlasterAxx eszköz rögtön a dobozból kivéve képes a

Your Sound BlasterAxx device works out-of-the-box with the Windows XP system. No additional software is required for Windows XP systems.

#### Muting Windows XP Default Feedback Setting

Occasional "echo" or feedback noise may be experienced when you are close to the microphone of the SBAxx. This is because the internal microphone feedback path in Windows XP is ON by default. You may set it OFF by following the procedure below: 1. Click Start > All Programs > Accessories > Entertainment > Volume Control.

### (c) Smartphone / PSTN line



(c) Sound BlasterAxx + iPhone

#### Silenciar a definição de feedback predefinida do

Windows XP ntado um ruído de "eco" ou feedback ocasiona upando estiver próximo de um microfone da unidade SBAxx. Isto deve-se ao facto do percurso de feedback do microfone interno do Windows XP estar ACTIVADO por predefinição. Pode

- DESACTIVAR esta opção através do seguinte procedimento:
- Clique em Iniciar > Todos os programas > Acessórios > Entretenimento > Controlo de volume.
   No ecrã de Controlo de volume apresentado, clique em
- Opções > Propriedades. . INo ecrã **Propriedades** apresentado, certifique-se de que d Dispositivo de mistura seja a unidade Sound BlasterAxx SBX 10 e de que todas as caixas em Mostrar os seguintes
- introlos de volume estejam seleccionadas. Clique em Ok controlos de volume estejam seleccionadas. Cique em ON. A. No ecrá de Controlo de volume, certifique-se de que as caixas Sliêncio nas secções Microfone e Conjunto de microfones estão seleccionadas e de que todas as restantes caixas Sliêncio no ecrã de Controlo de volume não estejam seleccionadas. Depois clique em Opções > Sair.
- egisto do Produto o registar o seu produto estará a garantir o direito ao serviço e à ssistência disponíveis mais eficientes. Pode registar o produto
- te a instalação ou em **www.creative.com/registe** enha em conta que os direitos que lhe assistem ao abrigo da garantia não dependem da realização do registo.

#### Serviços de Assistência Técnica e ao Client

stema de aiuda automática da Base de Conh reative (Knowledge Base), disponível 24 horas por dia, vá a www.creative.com/support. Al poderá também encontrar

#### Outras Informações lhado, DoC e inf

de Assistência ao Cliente e outras informações úteis.

nformações regulamentares e de oodem ser transferidos a partir do Guarde este documento para referência futura.

ações deste documento estão sujeitas a alterações sem aviso e não constituem um compromisso por parte da Creative Technology Ltd. Nenhuma parte deste manual ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma, ou através de quaisquer meios, electrónicos ou mecânicos, incluino lo por escrito da Creative Technology Ltd. @ 2012 Creative Technology Ltd. @ 2012 Creative Technology Ltd. Todos es direitos reservados. Creative, o logótipo da Creative, Sound Blaster, o logótipo da Sound Blaster, SBX Pro Studio, o logótipo @ 2012 Creative Technology Ltd. Todos es direitos reservados. Creative, o logótipo da Creative, Sound Blaster, o logótipo da Sound Blaster, SBX Pro Studio, o logótipo @ 2012 Creative Studios es do marcar es registadas ou marcas comerciais da @ 2012 Creative Technology Ltd. Todos es directos este a uterados es

Stlmenie predvoleného nastavenia spätnej väzby v systéme Windows XP Keď sa nachádzate v blízkosti mikrofónu zariadenia SBAxx, občas sa môže vyskytnúť "echo" alebo hluk zo spätnej väzby. Je to pôsobené tým, že v predvolenom nastavení systému Windows XP

- je zapnutá spätnoväzobná slučka interného mikrofónu. sledujúcim spôsobom ju môžete vypnúť . Kliknite na položky Štart > Všetky programy > Príslušenstvo >
- Zábava > Ovládanie hlasitosti. . V zobrazenom okne Ovládanie hlasitosti kliknite na položky
- Možnosti > Vlastnosti. V zobrazenom okne Vlastnosti vyberte v poli Zariadenie zmiešavača zariadenie Sound BlasterAxx SBX 10 a za všetky polička v časti Zobraziť tieto ovládače hlasitosti ze dožidu c
- 4. V okne Ovládanie hlasitosti začiarknite políčka Stlmiť
- častiach Mikrofón a Pole mikrofónov a zrušte začiarknutie všetkých ostatných políčok Stlmiť. Potom kliknite na položky Možnosti > Skončiť.
- gistrácia produktu legistrácia vášho produktu zaručuje, že vám budú poskytované produktu. Svoj produkt môžete najvýhodnejšie služby a dostupná
- gistrovať počas inštalácie alebo na adrese v.creative.com/register. Podotýkame však, že vaše záručné práva Technické zabezpečenie a zákaznícky servis a internetovej stránke **www.creative.com/support** môžel
- vedomostnej databázy (Knowledge Base) spoločnosti Creative. Tu iež nájsť služby zákazníckej podpory a ostatné užitočné informáci

# Ďalšie informácie

Tento dokument uchovaite pre budúce použitie.

formácie uvedené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozomenia nepredstavujú záväzok spoločnosti Creative Technology Ltd. ez pisomného súhlasu spoločnosti Creative Technology Ltd. nesmie byť žiadna časť tohto návodu za žiadnym účelom reprodukovaná ani prenášaná adnou formou ani sposbotom, elektronicky ani mechanicky, vrtálane lotokopirovania a nahrávania. opyright © 2012 Creative Technology Ltd. Všetky práva vyhradené. Creative, logo Creative, Sound Blaster, logo Sound Blaster, SBX Pro Studio, logo SBX, ors30 a CrystatVolce sú ochranne źnańny slabo registrované ochranne źnańny społochosti Creative Technology Ltd. v USA a/alebo v iných krajinách.

#### 📅 Entertainment Microsoft Office 🛄 Games W Microsoft Office InterVideo WinDVD McAfee Calculator Microsoft Projec Command Prompt NetWaiting Calculator 0 Office Automatio 🕨 🖳 Notepad 🔊 Notepad SoundMAX 🦉 Paint Program Compatibility Wizard 📆 Startup VPN Client Windows Media Playe 🕥 Address Book Windows PowerShell indows Movie Maker 🕨 🎯 Scanner and Camera Wiza loogle Chrome 🖉 Log Off 🛛 🗿 Shut Down In the Volume Control screen displayed, click Options > Properties.

Properties Advanced Controls	Wave	MIDI
Exit	Balance:	Balance:
49 49	B	
Molumo	Volume	Volume

### ίνοντας τη λειτουργία Ανατροφοδότησης (Default dback) των Windows XP

- απιάσως ΧΡ ι στο μικρόφωνο του SBAxx ενδέχεται να λος (έκο). Αυτό γίνεται επειδή στα Windows XP ώνου. Μπορείτε να την απενεργοποιήσετε ακολουθώντας
- παράκτω βηματά: Ιστήστε Έναρξη > Όλα τα προγράμματα > Βοηθήματα > Ψυχαγωγία > Έλεγχος Έντασης. Στην οθόνη Ελέγχου Έντασης πατήστε Επιλογές > Ιδιότητες.
- Στην οθόνη Ιδιοτήτων, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή Mixer είναι το Sound BlasterAxx SBX 10 και ότι είναι επιλεγμένα όλα τα κουτάκια που βρίσκονται στο μενού Προβολή των παρακάτω ελέγχων έντασης. Πατήστε ΟΚ.
- Στην οθόνη Ελέγγου Έντασης βεβαιωθείτε ότι τα κουτάκ Σίγασης στα μενού Μικροφώνου και Συστοιχίας Μικροφών ένα και όλα τα υπόλοιπα κουτάκια **Σίγασης** στη
- θόνη **Ελέγχου Έντασης** είναι αποεπιλεγμένα. Στη συνέχεια ιτήστε **Επιλογές > Έξοδος**. γραφή προϊόντος

ραφή του προϊόντος σας σας εξασφαλίζει ληλότερη εξυπηρέτηση και διαθέσιμη υπο

λοτερή εξοπήρε τηση και σταθεσιμή υποστηρική. • να εγγράψετε το προϊόν σας κατά την εγκατάστασι •.creative.com/register. τε ότι τα δικαιώματα που απορρέουν από την εγγύησ ται από την εγγρα

#### ηρεσίες Τεχνικής Βοήθειας & ριξης Πελατών ετε στο **www.creative.com/support** για να επιλύσετε ι γ τεγνικά προβλήματα στην 24ωρη Βάση Γνώσεων τη

### ative. Μπορείτε επίσης να βρείτε Υπηρεσίες ` .ατών και άλλες χρήσιμες πληροφορίες εδώ. Άλλες Πληροφορίες

ίνουν λεπτομερές εγχειρίδιο χρήσης, κανο ς (DoC) καθώς και οδηγίες ασφαλείας και ρ κατεβάσετε αυτά τα έγγραφα σπό την ιστοι www.creative.com/support

Φυλάξτε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά

και δεν αποτελούν δέσμευση από μέρους της Creative Technolo οι ικυμοψομος, υτο παρον εντιπο υποκεινται σε αλλαγη χώρις προηγουμενη ειδοποιήση και σεν αποτελολιν δεσμευση από μερους της Creative Technology Ld. Απαγορεύεται η αναπαραγώρη, η μετάδοση, η φωτοτίπηση και η εγγορά ή μέρους ή όλου του παρόντος εγχειρίδιο σε οποιαδήποτε μορφή ή με αποιοδήποτε μέσο -λλεκτρονικό ή μηχανικό- για οποιονόποτε λόγο χωρίς την έγγραφή άδεια της Creative Technology Ld. Πλευματική μιδιοκτησία & 2012 Creative Technology Ld. Κει παιθιλάδη κάθει του μαρόντος. Η επαινυμία Creative, το λογότιπο Creative, η επωνυμία SBX Pro Studio, το λογότιπο Stative Creative Technology Ld. Βίματο ματά του του Creative Technology Ld. Και το κογότιπο SBX και οι επωνυμία Creative, το λογότιπο Creative, η επωνυμία SBX Pro Studio, το λογότιπο SBX και οι επωνυμίες Core3D και CrystalVolce είναι εμπορικά σήματα ή κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Creative Technology Ld. στις Ηνωμένες Πολιτείες και/ή σε άλλες χώρες. Η λέξη και το λογότιπο Bluetooth<sup>+</sup> αποτελούν ιδιοκτησία τα

ρεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Η χρήση αυτού του προϊόντος υπόκειται σε περιορισμένη εγγύη ει ελαφρώς από αυτό που απεικονίζεται. Το λογισμικό που μπορείτε να κατεβάσετε από την ιστοσελίδα Ο μικό. Πρέπειν να συμφωνήσετε με τους όφους και τις πουδησθάσεις της άδειας χρήσης τελικού χρή

### RU

A Windows XP alapértelmezett visszacsatolás beállításának némítása

Előfordülhat, hogy "visszhang" vagy visszacsatolt hang hallható, amikor közel kerül az SBAxx mikrofonjához. Ennek oka, hogy a belső mikrofon visszacsatolása a Windows XP-ben alapértelmezésben BE van kapcsolva. Az alábbi eljárással ikkapcsolhatja azt:

- 1. Kattintson a Start > Minden program > Kellékek > Szórakozás > Hangerőszabályzó elemre.
- A megjelenő **Hangerőszabályzó** képernyőn kattintson a **Beállítások > Tulajdonságok** elemre.
- A megjelenő Tulajdonságok képernyőn ellenőrizze, hogy Keverő eszközként a Sound BlasterAxx SBX 10 van-e beállítva, valam
- következő hangerőszabályzók megjelenítése listában sszes négyzet be van-e jelölve. Kattintson az OK gombra.
- . A Hangerőszabálvzó képernyőn ügyelien arra, hogy az Elnémítás négyzet a Mikrofon és a Mikrofon tömb részek alatt
- be legyen jelölve, a Hangerőszabályzó képernyő többi Elnémítás gyzete viszont ne legyen bejelölve. Ezután kattintson a Beállítások > Kilépés elemre. Termékregisztráció

A regisztrált termékeknek a lehető legátfogóbb szervizt és terméktámogatást biztosítjuk. A terméket regisztrálhatja a

(Hang) - Soupd (Hang) - Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array - Válassza ki az SBX modella a Rinoing (Csengetés) és a → Válassza ki az SBX modellt a Ringing (Csengetés) és a Speakers (Hangszóró) mezőkben is → Törőlje 'Automatically adjust
Műszaki jellegű kérdéseire megoldást és választ kaphat a Creative nicrophone settings (A mikrofonhangerő automatikus beállítása) nonstop önkiszolgáló tudásbázisában (Knowledge Base), a

www.creative.com/support webhelven. Itt további inforr talál a terméktámogatási szolgáltatásokra vonatkozóan és egyék

Tripa o Crystalvoice nasznatkatorz: Itvás során nyomá be a Noise Reduction (Zajcsökkentés) vagy a Voice Focus (Hangfókusz) gombokat a Sound BlasterAxx tetején, és zajt Ön körüll
További információ
A termékhez mellékeit kiegészítő dokun A termékhez mellékelt kiegészítő dokumentációban egy részletes nasználati útmutató, egy Megfelelőségi nyilatkozat (DoC), valamint Útmutató Windows® XP felhasználóknak biztonsági és egyéb információkat tartalmazó dokumentum találhatók A dokumentumok a www.creative.com/support oldalon tölthetők le. A Stuliu blasterna szarze togani a dosztarze szükség Windows XP rendszerrel való együttműködésre. Nincs szükség Örizze meg ezt a dokumentumot, a későbbiekben szüksége lehet rá.

további szoftver telepítésére Windows XP rendszereken. A dokumentumban található információkat a Creative Technology Ltd. külön étesítés nélkül is módosíthatja, azok nem tekinthetők a vállalat kötelezettségvál-lalásainak. A Creative Technology Ltd. előzetes írásbeli hozzáganlása nélkül jelen kézikönyv részei semilyen felhasználás céljából nem reprodukálhatók, litletve nem adnatók tovább semilyen formásan és módon, sem elektronkusan, sem mechanikusan, belérkve a másolatá se a rógzítést is. Copyright © 2012 Creative Technology Ltd. Minden jog fenntartva. A Creative, a Creative togó, a Sound Blaster, a Sound Blaster (ago, az SBX Pro Studio, az SBX logó, a Creative Technology Ltd. Minden jog fenntartva. A Creative, a Creative teóje, s Sound Blaster, a Sound Blaster (ago, az SBX Pro Studio, az SBX logó, a Creative Technology Ltd. vélgegyet Ltd. vélgegyet vávga b ejegyezti védjegyel az Eyevsül Allamokhan ek-indom, na SBX logó, a Creative Studiova e Creative Technology Ltd. vélgegyet vávga b ejegyezti védjegyel az Eyevsül Allamokhan ek-indom, na SBX logó, a Creative Studiova e Creative Technology Ltd. védjegyet kaya b ejegyezti védjegyel az Eyevsül Allamokhan ek-indom, na A Bluetooth\* szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik; a Creative Technology Ltd. engedéliyel használja ezeket. Minden más védjegy azok tulajdonosaina érvéryes. A kernýege tartalom kis mérkékven eléthet a zit takázottól. Élförutlinat, hogy a webleyföl letölhető szöttver rem használható a hardver nélkül. A szoftver használata előtt el kell fogadnia a végfelhasználói licencszerződés feltételei

3. In the **Properties** screen displayed, ensure that the **Mixer device** is **Sound BlasterAxx** SBX 10 and all boxes listed in Show the following volume controls are checked. Click OK.



4. In the Volume Control screen, ensure that the Mute box under the Microphone and Microphone Array sections are checked and that all other Mute boxes in the Volume Control screen are unchecked. Then click Options > Exit.





3 proste sposoby na prowadzenie rozmów . Rozmowa między dwoma programami SKYPE

- (a) ROZMOWA SKYPE (b) Sound BlasterAxx + komputer PC lub Mac (c) Sound BlasterAxx + komputer PC lub Ma
- 2. Rozmowa miedzy programem SKYPE a urządzenien przenośnym a) ROZMOWA SKYPE Z URZ. PRZENOŚNYM
- b) Sound BlasterAxx + komputer PC lub Mac c) Smartphone/sieć PSTN
- 3. Rozmowa miedzy dwoma urz. przenośnymi sparowane z urządzeniami Sound BlasterAxx a) ROZMOWA URZ. PRZENOŚNYCH
- c) Sound BlasterAxx + iPhone Uwaga: Poniżej przedstawiono kilka wskazówek, które
- ogą jak najlepiej wykorzystać program Skype otyczy komputerów Mac: Przejdź do Preferencje systemowe → Dźwięk → karta Wejście → wybierz Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array
- Przejdź do Preferencje systemowe → Dźwięk → karta Wyjście wybierz Sound BlasterAxx SBX XX Przejdź do Skype → Preferencje → karta Audio/Wideo → wybierz Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array →
- yybierz model SBX w polach Sygnał dzwonka i Głośniki suń zaznaczenie pola wyboru "Automatycznie dostosuj Wskazówka dotyczaca korzystania z technologii Cry

Podczas rozmowy naciśnij przyciski Noise Reduction lub Voice Focus na górze urządzenia Sound BlasterAxx, aby przekonać się jak technologia CrystalVoice usuwa odgłosy otoczenia! Dokumentacja uzupełniająca d

adnik dla użytkowników Windows® XP Urządzenie Sound BlasterAxx współpracuje z systemen

Windows XP bezpośrednio po rozpakowaniu. Żadne dodatkowe oprogramowanie nie jest wymagane.

Идеально подходит для звонков

(а) Звонок со SKYPE на мобильное устройство (а) ЗВОНОК СО SKYPE НА МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО (b) Sound BlasterAxx + ПК/Mac

Примечание: несколько советов по осуществлению звонка

Іерейдите в Системные настройки → Звук → Вкладка Вхо

Терейдите в Системные настройки → Звук → Вкладка Выход → Выберите Sound BlasterAxx SBX XX Терейдите в Skype → Настройки → Вкладка Аудио/видео

Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array → Выбери

Во время звонка нажмите кнопку Noise Reduction или Voice

ководство для пользователя

Focus, находящуюся сверху Sound BlasterAxx, чтобы открыть

госая, находящуюся соора, осола славляющую шумы вокруг! Дополнительная информация

В системе Windows XP устройство Sound BlasterAxx готово к могут быть загружены с веб-узла www.creative.com/support.

использованию сразу после установки. Нет необходимости в дополнительном программном обеспечении для Windows XP. Данный документ следует сохранить для справок.

Информация в этом документе может быть изменена без предупреждения и не накладывает никаких обязательств на компанию Creative Technology Ltd. Никакая часть данного руководства не может быть воспроизведена или передана в каком бы то ни было виде, независимо от способа и цели, без письменного разрешения Creative Technology Ltd. Copyright © 2012 Creative Technology Ltd. Все права защищены. Creative, nororun Creative, Sound Blaster, nororun Sound Blaster, SBX Pro Studio, nororun SBX, Core3D и CrystalVice являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Creative Technology UH в CILIA и или по всементе по страна в саком собът в собът собът в собът собъ

Сорупущ те 2012 слевиче нестплоиду Lub. Dec права защищены. Сневиче, пол оти гоевиче, золотия токита сывие, лов или совлю выяке, зох Pro Subulo, логотия DSX, Соre3D и СлузвИх/юе являются торговыми марками или зарегиструрованными торговыенными марками компании Creative Technology Ltd. в CLIM и (или) в других странах. Название и логотия Bluetooth<sup>®</sup> принадлежат компании Bluetooth<sup>®</sup> SIG, Inc. и во всех случаях компания Creative Technology Ltd и сопользует этот знак по лицензии. Все прочие отроговые марки принадлежат их соответствурощими владельных компания Creative Technology Ltd и сопользует этот знак по лицензии. Все прочие отроговые марки принадлежат их соответствурощим владельнам. Любые технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Использование данного изделия попадает под ограничению аппаратную гарантию. Объекты на иппострациях могут в незначительной степенны отличаться от реальных объектов. Програмима, загружаемая с веб-сайта, не может использоваться от делики по оборудования. Поды допользование програмиминого обесствения по компания. Переи по объекты на и полнострациях ото борудования. Поди вспользование программиного обесствения по компания. Пострами с полнострания по оборудования. Поди вспользоваться отреличению с пользование програмииние по обествения по компания.

Динамики → Снимите галочку «Автоматически

регулировать настройки микрофона»

Совет по использованию CrystalVoice:

/indows<sup>®</sup> XP

Выберите Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array

3. Звонок с мобильного на мобильный при помощи

(a) ЗВОНОК С МОБИЛЬНОГО НА МОБИЛЬНЫЙ

ростых способа сделать зво

. Звонок со SKYPE на SKYPE

(b) Sound BlasterAxx + ΠK/Ma

(c) Sound BlasterAxx + ΠK/Mac

(a) 3BOHOK CO SKYPE

Смартфон/ТСОП

co Skype

Sound BlasterAxx

Sound BlasterAxx + iPhone

ooprijen e oriz urearree technology Lut, vrszelne prawa zastrzeżone, nazwa urearwe, logo Creative, Souho blaster, logo Souho Blaster, ogo SBX, Core3D i CrystalVoice to zastrzeżone znaki towarowe lub znaki towarowe firmy Creative Technology Ltd. zarejestrowi glednoczonych /lub w innych krajach. Nazwa Bluetoth\* i logo należą do firmy Bluetoth SIG, Inc. i wszelkie zastosowanie tych znaków prze fechnology Ltd odbywa się na zasądzie licencji. Wszystkie inne znaki towarowe należą do ich odpowiednich właścicieli. Podane param mielach baz wszedniejszego powiedzejaleji. U latytewnaj ka ewa orduktu przej da należą do ich odpowiednich właścicieli. Podane param

Wyciszanie domyślnego sprzężenia zwrotnego w systemie Windows XP

Cuy uzytownik z lajduje sej kasto initiotomi u zajdzenia SDA czasami może wystąpić efekt "echo" lub sprzężenia zwrotnego. Dzieje się tak, ponieważ w systemie Windows XP ścieżka sprzężenia zwrotnego wbudowanego mikrofonu jest domyślnie włączona. Można ją wyłączyć, wykonując poniższe czynnośc

Kliknij Start > Wszystkie programy > Akcesoria > Rozrywka Regulacja głośności . W oknie dialogowym Regulacja głośności kliknij polecenie Opcje > Właściwości.

- . W oknie dialogowym **Właściwości** upewnii sie, że w polu Urządzenie miksujące jest wybrane urządzenie Sound BlasterAxx SBX 10 i zaznaczone są wszystkie pola wyboru w polu Pokaż
- następujące sterownik głoścności. Kliknij przydsk OK. W oknie dlalogowym Regulacja głośności u prewnij się. Zaznaczone są pola wyboru Wycisz w obszarze Mikroto Zestaw mikrotonów, a pozostałych obszarach nie są aznaczone. Kliknij polecenie Opcje > Zakończ.

uktu gwarantuje uzyskanie najbardziej odpo lugi i pomocy w zakresie produktu. Produkt można zarejestrować v ccie instalacji lub na stronie www.creative.com/register.
wa użytkownika do gwarancji nie zależą od zarejestrowania urząd

Pomoc techniczna i obsługa klienta którym użytkownik może samodzielnie rozwiazywać i diac

lemy techniczne 24-godziny na dobe (Knowledge Base). Można tan ównież znaleźć pomoc techniczna i inne przydatne informacie

Dokumentacja uzupełniająca dla tego produktu zawiera szczegóło ecznik użytkownika, certyfikat zgodności (DoC) oraz informacje n temat bezpieczeństwa i przepisów prawnych. Dokumentacje możn pobrać z witryny pod adresem www.creative.com/support.

Niniejszy dokument należy zachować na przyszłość. Informacie zawarte w tym dokumencie moga ulec zmianie bez powiadomienia i nie stanowia zobowiazania ze strony firmy Creative Technology Ltd ate w tym okolnieticke mogą utec znialne cez okonadnienia mie stanową zosowajzana ze satowi pilmo Ureaute technolgy cu: dystrybują zalości lub fragmetów niniejszego dokumentu, w dowolnej formie oraz w dowolnej formoly sposób, elektroniczny lub mechaniczny, w wanie lub nagrywanie do jakichkolwiek celów jest zabroniona beż pisemnej zgody firmy Creative Technolgy Ld. 2 Creative Technology Ld. Wzeklie prawa zastrzeżone. Nazwa Creative, godo Creative, Sound Blaster, logo Sound Blaster, SBX Pro Studio, owane w Stanacl wzesniejszego powiadomienia. Uzytkowanie tego produktu podlega ograniczonej gwarancji sprzętowej. Rzeczywisty wyląd produkt jie różnić się od zaprezentowanego. Oprogramowanie pobrane z witrymy internetowej może być używane wyłącznie z urządzenier jem korzystania z oprogramowania użytkownik musi zaakcestować warunkt immow linaenodali instrumente wyłącznie z urządzenie z programowania użytkownik musi zaakcestować warunkt immow linaenodali instrumente wyłącznie z urządzenier jem korzystania z oprogramowania użytkownik musi zaakcestować warunkt immow linaenodali instrumente wyłącznie z urządzenier jem korzystania z oprogramowania użytkownik musi zaakcestować warunkt immow linaenodali instrumente w jem posit jem korzystania z oprogramowania użytkownie w jem posite w jem posite z urządzenier jem korzystania użytkowanie tego posite z urządzenier jem posite z urządzenier jem posite z urządzenier jem posite z urządzenier jem korzystania użytkowania użytkowanie w jem posite z urządzenier jem posite z urządzenier

Отключение настроенной по умолчанию функции обратной связи в Windows XP ериодически может возникать «эхо» или шум обратной вязи. Это объясняется тем, что в Windows XP по умолч ть ее, вып

- е Пуск > Все программы > Стандартные >
- В открывшемся окне управления громкостью нажмите Параметры > Свойства. Во вкладке Свойства убедитесь, что в качестве Микшера указан Sound BlasterAxx SBX 10 и что стоят галочки во всех пунктах раздела Отображать регуляторы громкости. Нажмите ОК.
- В окне управления громкостью убедитесь, что в разделах Микрофон и Система микрофонов стоя галочки Выкр. и что сняты голочки возмонов стоя спочки выкл. и что сняты галочки параметра Вь других разделах окна управления громкостью. За нажмите Параметры > Выход.

егистрация устройства гистрация устройства обеспечит доступ к лучшим услугам ие на то, что Ваши гарантийные права никоим образом

остоятельного решения технических вопросов и уст оладок. На этом сайте Вы также сможете воспольз

подробное руководство пользователя, декларацию соответств

службы технической поддержки и найти другую полезнук

вашу модель SBX также для полей Звонок телефона и Техническая поддержка пользователей Creative (Knowledge Base), предн жих вопросов

The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is our local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you pu

EN -

 $\mathbf{\nabla}$ 

X

NL

PT

ES

X

SK

HU

 $\searrow$ 

 $\searrow$ 

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo 

Het gebruik van het symbool voor Afgedanket elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) geeft aan dat dit product niet mag den behandeld als huishoudeliijk afval. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze de bescherming van het milieu. Raadpleeg voor meer gedeailleerde informatie over hergebruik van dit product uw plaatselijke overheid, de dienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft

A utilização do símbolo WEEE (Waste Electrial and Electronic Equipment) indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Ao garantir que este produto é destruído de forma correcta, estará a contribuir para a protecção do meio ambiente. Para obter mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, os serviços de tratamento de residuos domésticos da sua área de residência ou o estabelecimento comercial onde adquirio u produto.

χρήση του Συμβόλου WEEE δηλώνει ότι η απόρριψη αυτού του προϊόντος δενμπορεί να γίνει όπως γίνεται η απόρριψη οικιακών απορριμμάτι ή απόρριψη αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην προστασία τουπ ά με την ανακύκλωση αυτούτου προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον φορέαυπηρεσίας απόρριψης «μμάτων ή το κατάστη μα από όπου αγοράσατε τοπροϊόν.

Użycie symbolu WEEE oznacza że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłwa o maturalne. W celu uzyskania bardziej s jszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepe gdzie nabyto produkt

El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios de recogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.

Použtí symbolu WEEE označuje, že tento produkt nelze likvidovat jako domovní odpad. Správnou likvidací tohoto produktu ete k ochrancě životního prostředí. Podrobnější informace o likv i komunálního odpadu nebo obchod, kde jste zboží zakoupili.

Symbol WEEE oznacuje, že tento produkt nie je možné likvidovat ako domovýodpad. Správnou likvidáciou tohto produktu prispejete ostredia. Podrobnejšie informácie o likvidácii tohto produktu vám podajú miestneúrady, spolocnosť pre ochrance životnéhop ikvidáciu komunálneho odpadu alebo obhod, kde ste tovarkúpili.

z a szimbólum azt jelőli, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A hulladékká vált termék megfelelő helyezésével hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrafelhasználásával kapcsolatban a helyi szerveknél, a háztartási uladékokat leszállító vállalatani vagy a terméket értékesílő üzetlebn tájkéozódhat

WEEE simbolis nurodo, kad šis produktas negali būti išmestas kaip buitinėsatliekos. Teisingal utilizuodami, jusapsaugosite aplinką. Papildomos informacijos, kaip utilizuoti tokius produktus, teiraukitės savivaldybėje, atliekų utilizavimopaslaugas teikiančiose arba kiais produktais prekiaujančiose monėse.

### prilvastamas sprendimas skambu

3 paprasti būdai užtikrinti patrauklia s kambutis iš SKYPE į SKYPE tinkla

und BlasterAxx" + PC / "Mac und BlasterAxx" + PC / "Mac

Skambutis iš SKYPE į mobilųjį prietais. SKAMBUTIS IŠ SKYPE Į MOBILŲJĮ PRI ) "Sound BlasterAxx" + PC / "Mac" ) Išmaniojo telefono / PSTN linija

outis iš mobiliojo į mobilųjį prie

**Sound BlasterAxx**" SKAMRUTIS IŠ MOBILIOJO Į MOBILŲJĮ PRIETAISĄ

d BlasterAxx" + "IPhone" d BlasterAxx" + "iPhone" Pastaba: štai keletas patarimų, kurie padės jums maksimaliai šnaudoti SKYPE skambučių galimybes:

ite i System Preferences" (Sistemos nuostatos) → Sound (Garsas) → skirtuką "Input" (Įvestis) → Pasirinkite "Sound Blast SBX XX: Internal Mic Array" ("Sound BlasterAxx SBX vidinis mi

ereikite j "System Preferences" (Sistemos nuostatos) → "Sound" (Garsas) → skirtuką "Output" (Išvestis) → Pasirinkite "Sound

BlasterAxx SBX XX" BlasterAxx SBX XX<sup>+</sup> Pereiklei, Skype<sup>+</sup> → Preferences<sup>+</sup> (Ypatybės) → skirtuką "Audio/Video<sup>+</sup> (Garsas / Vaizdas) → "Sound BlasterAxx SBX XX: Internal Mic Array<sup>+</sup> ("Sound BlasterAxx SBX XX vidins mikrofono masyvas<sup>+</sup>) → Pasirinkite savo SBX modelį taip pat laukeliams "Finging<sup>+</sup> (Skambuls) ir "Speakers<sup>+</sup> (Garsiakalbia) → Panaikinktiet varneje laukėlyje "Automatiškai koreguoti mikrofono nustatymus) <u>Corstativole<sup>+</sup> naudojimo patarimas</u>: Paspausdami myglukus. Noise Reduction<sup>+</sup> (Triukšmo mažinimas) arba "Voice Focus<sup>+</sup> (Demesys balsui) savo "Sound BlasterAxx viršuje skambučio metu julikinktie, kaip "CrystalVoice<sup>+</sup> technologija padeda sumažinti aplinkinį triukšmą! Papildoma dokumentacija ślam produktui apima išplėstinį naudojimo vadovą, attiklies deklaracija (DC), saugos ir reglamentinę

#### "Windows XP" numatytoio grižtamojo ryšio

**statymo garso išjungimas** mikrofonas naudojamas arti prie "SBAxx", kai kada gali būti irdimas aidas ar foninis triukšmas. Taip yra todėl, kad "Window XP" vidinio mikrofono grįžtamojo ryšio maršrutas pagal numatytąjį nustatymą yra įjungtas. Galite jį išjungti atlikdami tokius veiksmus: . Spustelėkite Start (Pradžia) > All Programs (Visos programos) > ccessories (Priedai) > Entertainment (Pramogos) > Volume

- control (Garsumo valdiklis). rane Volume Control (Garsumo valdiklis) spustelėkite ptions (Parinktys) > Properties (Ypatybes
- 3. IEkrane Properties (Ypatybės) įsitikinkite, kad pasirinktas Mixer (Maišytuvo) prietaisas yra Sound BlasterAxx SBX 10 ir visi langeliai dalyis Show the following volume controls (Rodyti šiuos garsumo valdikilus) yra pažymėti. Spustelėkite OK (Gerai).
- 4. Ekrane Volume Control (Garsumo valdiklis) jsitikinkite, kad angeliai **Mute** (Išjungti garsa) skiltyse **Microphone** (Mikro ophone Array (Mikrofono masyvas) yra pažymėti, o visi kiti langeliai Mute (Išjungti garsa) ekrane Volume Control yra nepažymėti. Tada spustelėkite Options (Parinktys) > Exit (Išeiti).

Gairės "Windows® XP" vartotojui vadovą, atitikties deklaraciją (DoC), saugos ir reglamentinę informaciją. Šiuos dokumentus galima atsisiusti iš

 Sing dokumentus galima attsisiusti iš

 Jūsų, "Sound Blaster/Axx" pateikiamas jau paruoštas naudoti su

 "Windows XP" sistema. Jokios papildomos programinės jrangos

 "Windows XP" sistemors nereikia.

 Siam dokumente pateikia informaciją gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo ir nereiškia. Creative Technology Ltd." įsipareigojimo. Jokios šio vadvoo

 Autorių teises © "Creative Technology Ltd." 1 eldimo.

 Autorių teises © "Coreative Technology Ltd." 2012. Visos teisės saugomos. "Creative" logotipas, "Sound Blaster", "Sound Blaster" logotipas, "SBX

 Pro Studio", SBX logotipas, "Coreative Technology Ltd", 2012. Visos teisės saugomos. "Creative Technology Ltd" teikus naudoja pagal loencija.

 Visi kiti prekių ženklai yra attinkamų ju savininkų nuosavybė. Visos specifikacijos gali būti kėlčiamos Biatoris Krisis. Programines jrangos. kurig gali būti keičiamos Biatorius Stris. Programines jrangos, kurig gali ma atsisių tiš svetainės, negalima naudoti atskirai nuo aparatinės jrangos.